

# ՀԱՄԱՐԱԻՐԵՐ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԿՈՎԱՍՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԼՈՅՍ Է ՏԵՍՆՈՒՄ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐԸ

10 ԿՈՊԵԿ

10 ԿՈՊԵԿ

ՌԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆԸ՝ սառեկան 3 բարձր, կէս սառուան 2 բ. 50 կ.:  
Բարեգործական Ընկերության անդամների, այս զգրոցների, ուսուցիչների  
և տարակական հիմնարկության համար՝ սառեկան 3 բ., կէս սառուան  
3 բ.: Արատանման՝ սառեկան 3 բ., կէս սառուան 3 բ.

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ՝ Քիֆիս, Արատարական հրապար. № 7.  
Հեռախոս № 29.

Գրասի հասցեն.—Тифлисъ, „Амбасадеръ“. Tiflise, Rédaction du Journal  
„Hamhaver“.

ՑԱՑՑԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ առկին 10 կոպ.

ձմրազրույթի շրջան է առաւելան ժամի 10—2 բացի կիրակի և առն օրերից:  
Տպագրելու ուղարկելու ձեռագրերը կարող են ենթարկուել փոփոխման և  
կրճատման:

Տպագրութեան համար անյարմար հոնաշուած մեծ յօդուածները պահուած են  
վեց ամիս խմբագրատանը, իսկ փոքրերն անմիջապէս ոչնչացուած:

Տպագրութեան համար անյարմար թղթակցութեանց և յօդուածների առթիւ  
խմբագրութեան պարտաւոր չի համարուած զրաւոր բացատրութիւններ տալ:

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ.—ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ.—

Բժշկական Վիլիամ Հարթուէլ Կրիստի.—Քիֆիսը 1854 թուա-  
կանին թարգմ. Ս.—Ի.—Գաղթականական զարոցներ Մ. Քորգո-  
մեանի.—Գաղթականական զործեր Հայոց դու.—Գարո-  
ցական հարցեր Գիսակի.—ԳԱԻԱՆ.—Աշտարակ, Դիլիշան,  
Իզդիր.—ՏԱՐԵԳԻՐ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ.—Կ. Հ. Բ. Ը-թեան,  
Հայկ. Կենտ. Կոմիտէ և Գարեհաւորման զործի.—ՔՐՈՆԻԿՈՆ.—  
ԱՐՏԱԲԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ.—Գատերուզդի ասպարէզն ընդլայնուած

է Ա. Զ.—Ի.—ՏԱԿԱՀԱՅԵՐ.—Տաճկահայաստանում.—Իտալացոց  
մամուլը Հայոց մասին, թարգմ. Ա. Ֆէթվաճեանի.—Օտարու-  
նի Իլէն ու Միլէն Տ. Շահբաղի.—ԳԵՂԱՐՈՒԵՍ.—Բանաստեղ-  
ծութիւններ Յ. Պետրոսեանի.—ԳՐԱԿԱՆ-ՊԱՏՄԱԿԱՆ.—Նա-  
հանջի զրուածներից, Արեան Զորը (շարունակութիւն և վերջ)  
Քոչնիկի.—Տուրուքերանի բրդութիւնը Ս. Մովսիսեանի.—  
ՄԱՏԵՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ.—Ա. Վ. Ամֆիթէատրովի Հայաստան ու  
Հոռլմ, Մ. Շոքրեանի.—ՑԱՑՑԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.

## Համաշխարհային պատերազմը

### ՏԱԿԱԿԱՆ ՌԱԶՄԱՐԵՄԸ



✓

Կովկասեան ճակատում այս շաբաթ կորուները շա-  
րունակուած էին բաւական եռանդուն կերպով միջին և հարաւային  
զծերի վրայ: Քիչու շրջանում ուսաները մի ուշադրաւ յաղթանակ  
են տարել Օգնուտի բարձրութիւնների վրայ՝ գերելով մօտ 350  
ասկեար և 7 սպայ: Բաղէշից հիւսիս ևս ուսաները յաջողութիւն  
են ունեցել: Եւս են մղել թուրքերին մինչև Բաղէշի կիրճը և  
ներկայումս գտնուած են այդ բաղաքից ընդամենը մի քանի վերստ  
հեռու: Այստեղ էլ թշնամին բաւական ջարդ է կրել՝ մօտ 200  
ասկեար և 11 սպայ զերի տալով ուսաներին: Բացի այս երկու խո-  
շոր կորուներից՝ բազմաթիւ մանր ընդհարումներ են տեղի ունե-  
ցել ուսաների և թուրքերի միջև Բզուց մինչև Վանայ լիճը: Թշնա-  
մին վերջապահ կորուներով կամաց կամաց նահանջում է դէպի իր  
նախկին դիրքերը:

Տիգրանակերտի զծի վրայ ուսաների առաջխաղացութիւնը  
դէպի Արածանի շարունակուած է յաջող կերպով: Նթէ նոր անա-  
կընկալներ չպատահեն և սպասուող օգնական զորքերը ժամանա-  
կին վրայ հասնեն, նրանք մինչև ձիւնոտելը կկարեն Տաւրոսի  
լեռնաշղթան և կիջնեն Դիարբէքիւր-Համիդի դաշտը:

Պարսկական ճակատում թուրքերի առաջխաղա-  
ցութիւնը Բաղդադ-Քիրմանշահ-Համադան ուղղութեամբ շարու-  
նակուած է: Թշնամին երկու թեւով՝ մէկը Ղուճի գծով, իսկ միւսը

ԳՈԿՏՈՐ ՎԻԼԻԱՄ ՀԱՐՏՎԻԼ ԿՐԻՍՏԻ



Ղազուխն՝ շարժում է դէպի Թեհրան: Մայրաքաղաքում անգլո-առաքական շրջանում խռնակ (պանիկա) է տիրում:

բացի դեսպանութիւններից—և հայ ժողովուրդը թողել են Թեհրանը և քաշուել դէպի Ռաշտ:

### ԲԱԼԲԱՆԵԱՆ ՌԱԶՄԱՐԵՄԸ

Անցեալ շաբաթ բուլղարացիք իրենց զինակիցների հետ աշխատում էին Սալոնիկի ճակատը երկու թերից՝ Ֆլորինայի և Օրթանոյի շրջաններից պարփակել և Վարդարի ափերը բռնած Ֆրանսական զինուոր ուժերի թիկունքը դուրս գալ: Այս շաբաթ զաշնակիցները յաջողեցին կանգնեցնել թշնամու առաջնադասութիւնը թերի վրայ: Սերբերը ձախ թեւում, Դանիցա—Օստրոփո գծի վրայ ամրանալով ոչ միայն յետ են մղում թշնամու բոլոր յարձակումները, այլև մի քանի հսկայական յարձակումներով ստիպում են թշնամուն փոքր ինչ յետ քաշուել: Անգլիացիք ևս աջ թեւի իրենց բոլոր զորքերը այս շաբաթ պահպանել են Վարդարի գծի վրայ թշնամին միայն ցուցական զործողութիւններ է կատարում՝ թեւում սկսած գործը զիւրացնելու համար:

Սալոնիկի ճակատում զաշնակիցների ուժը մեծացել է իտալական և առաքական թարմ զորքերով: Միև կողմից Ռումանիայի հանդէս գալը Դանուբի ափերին պէտք է ստիպէ Բուլղարիային՝ Սալոնիկի ճակատից զօրքեր քաշել դէպի իր հիւսիսային սահմանները: Այս նոր հանգամանքներն ամենայն հաւանականութեամբ մօտիկ ապագայում բուլղարիին այլ ընթացք են տալու Բալքանեան պատերազմական զործողութիւններին:

### ԱՒՍՏՐՈՒԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՌԱԶՄԱՐԵՄԸ

Ռումանական ճակատում խաղաղութիւն է տիրում: Թշնամու մի քանի յարձակումները Դանուբից հարաւ, Սերիտի և Բիստրիցայի շրջանում յաջողութեամբ յետ են մղուած: Կարպատներում առանկերը դանդաղօրէն շարժում են դէպի Հունգարիայի սահմանները, որոնցից նրանք ընդամենը 25—30 վերստ են հեռու: Մնացած գծերի վրայ տեղի են ունենում սովորական թշնամանքներ և սաւառնակային հետախուզումներ:

Անգլո-սերբական ճակատում ֆրանսացիք փոքր ինչ առաջ են գնացել Սոմի և Վերդէնի մօտ: Առաջին գծի վրայ նրանք գրաւել են Մորեալ խիստ ամրացրած գիւղը՝ գերելով 600 գերմանացի, իսկ երկրորդ գծի վրայ՝ Տիէմոն Ֆլէրիի մի քանի ամրութիւնները՝ գերելով 300 հոգի: Անգլիացիք ևս իրենց առաջնագծերի վրայ մի շարք տեղական նշանակութիւն ունեցող կռիւներ են ունեցել՝ գերելով մօտ 1,000 մարդ:

Իտալական ճակատում թշնամին այս շաբաթ որոշ կենդանութիւն էր ցոյց տալիս Տրենտինոյի գծի վրայ և Աստրիկո ու Չոզինո գետերի հովտում: Սակայն նրա բոլոր յարձակումները յետ են մղուած: Ալպ-դի-Պասսայի շրջանում իտալացիները զործողութիւնների ինիցիատիւր իրենց ձեռքին են պահում: Ներանք այդտեղ տիրել են մի շարք ամրութիւնների՝ թշնամու բոլոր հակադարձակումները յետ մղելով:

Ռումանական ճակատում պատերազմ յայտարարելուց մի քանի ժամ անց, սկսուած են թշնամական զործողութիւնները: Ռումանացիք ամբողջ ճակատի վրայ յարձակումներ սկսելով՝ մի քանի կէտերից ներս են խուժել թշնամու հողը: Նրանք հիւսիսային գծերի վրայ գրաւել են արգինաբերական կենտրոն Պետրոշէնին և կրօնշտապի շրջակայքում մի քանի գիւղ:

## Ներքին տեսութիւն

### ԳՈԿՏՈՐ ՎԵՐԻՍՏ ՀԱՐՏՎԵԼ ԿԻՍՍԻ

Ամերիկացի բժիշկ Վ. Հ. Կրիստին, որի գործունէութեան մասին երկարօրէն գրել ենք «Համալսարանի» № 28-ում, Ալպերաի օրրանոցում երկար ժամանակ անձնուիրաբար գործելուց յետոյ, այժմ վերադառնում է Ամերիկա՝ անորոշ ժամանակով հանգստանալու համար:

Նրա կատարած գործը այնքան մարդասիրական և անշուախնդիր է, որին հայ ժողովուրդը չի կարող երախտահատոյց լինել որևէ կերպով, եթէ ոչ ակնածութեամբ իւր գլուխը խռաբհելով:

Հայ ժողովուրդի տառապանքի ձայնն էր, որ քաղեց բերտ այդ յարգելի գործչին ազատ Ամերիկայից գէպի Փոքր Ասիոյ այդ ժաման միջավայրը, ուր քաղաքակրթութիւնն ու արդարութիւնը զոհ են բերուած վայրենութեան աստծուն:

Պատիւ այդպիսի հաղուագիւտ և անձնուէր մարդասէրներին, որոնք ոչ միայն իրենց, այլ իրենց հայրենիքին են պատի բերում:

### ԹԻՖԼԻՍԸ 1854 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

Յիշողութիւններ Անդրէյ Միխայլովիչ Ճաղէի, որ 1848—1857 թականը եղել է անգամ Խորհրդի զինուոր կառավարութ. և կառավարիչ Կովկասի կողմերի պետական կալուածքների արշաւաթերի (экспедиция) (Воспоминания А. М. Жагеля, 1790—1867 гг. Одесса, 1897) ունին շատ հետաքրքրական էջեր: Բնութեան թիֆլիսի նկարագրութեան և պատմութ. կըր Յակոբ-տոնի ղեմ պատերազմը նոր էր սկսուել:

«1-ն հոկտեմբերի ես վերադարձայ Թիֆլիս: Շատ յուզմունքներ կրեցիք մենք այս տարում պատերազմի և թշնամու բաղմաթիւ փորձերի պատճառաւ, որոնց միջոցով թշնամին այնտեղ էր ներս մտնել մեր սահմանները, բայց մեր զօրքերի քաջագործութիւնները իշխան Բէհրութեան և Անդրանիկովի առաջնորդութեամբ ազատեցին մեզ այս զօրախտութիւնից:

«1854-դ տարին Անդրկովկասի համար անտարակոյս ամենախոռվայոյց տարին էր, սկսեալ այն ժամանակից, երբ Կովկասը միացել էր Ռումաստանին: Բոլոր առանց այն էլ ծանր պարտքաները անշափ այնպիսի բարդուեցան: Պատերազմը ծագեց Կապուսթի թէ անակնկալ և իշխան Վարանցովի երկամտութեան պատճառով համարեալ առանց պատրաստութեան: Թիւրքերը, որ պաշարեցին մեր սահմանները, շատ զօրք ունէին, իսկ մենք սկզբում չափազանց սակաւ, այնքան սակաւ, որ անյողողով վստահութիւն սեփական ոյժերի վրայ չէր կարող լինել: Բէհրութեան ինքը պատրաստուելով Բաշկադիլքեարի ճակատամարտն սկսելու, կամացույց ասել է իմ որդուն, որ նրա մօտ էր ծառայում: «Դիտել, աղբէր ջան, ես այժմ աղօթում եմ Աստծուն, որ թիւրքի առաջին գնդակը ինձ զիպչէր: Շուտով նա տեսաւ, որ յաղթութեանը կախում է ոչ թէ զօրքի քանակից, այլ որակից: Բայց միշտ չէր կարելի այդ բանի վրայ յոյս դնել, և եթէ թիւրքերը մեզ վրայ զէթ մի մեծ յաղթութիւն տանէին Ալեքսանդրապոլի տակ, այն ժամանակ անարգել կարող էին գնալ մինչև Թիֆլիս, որից ամենքը վախում էին: Քաղաքը պաշտպանող ոչոք չկար: Ընդ միջոցում ըստ ընդհանուր կարծիքի, երկրի ամբողջ մուսուլման ազգաբնակչութիւնը միանգամից ուղիք կը կանգնէր, կ'ընդունէր թիւրքերին գրկաբաց և կը միանար նրանց: Եւ այդ ժամանակ անախտներում կալմ ու պատրաստ նստել էր Շամիլը, ինչպէս գիշակի թաշունը որսի վրայ, անհամբեր սպասելով յաղթութեան լուրին: Որպէսզի սլանայ իւր բոլոր ուժերով թիւրքերին զօրավիպ լինե-



լու: Հենց այս ամառ արդէն նա երևան էր հանել իւր յանգգոնութիւնը խուժելով Կախէթ, անցնելով Ալազան գետը և գերելով քառաւանդէն: Օրբելեանի և շատ այլ իշխանների ընտանիքները:

Կարող էր ամեն ինչ այսպէս պատահել թէ ոչ, այս անգամ է. բայց բոլորն սպասում էին, որ այդպէս կարող է պատահել: Այս բոլոր անախորժութեանց վրայ աւելացան և ուրիշները, որոնցից ամենախոշորը Վարանցովի մեկնումն էր և իշխանութեան անցնելը այնպիսի անձերի ձեռքը: որոնք փառաշուքին չէին ներշնչում: Թիֆլիսում սկսեցին գործերը վարել երեք՝ գուցէ և արժանաւոր, բայց ոչ բողոքովին փառանքի գիտութեան վարիչներ: Վարանցովի տեղեկալ անատակ (неугодный) Ռէադը, Ռէրութեանը (որ նշանակուել էր հրամանատար թիւրքաց սահմանում գործող բանակի)՝ պառաւ Ռէուզը և բժականիկը Ռոտը—երեքն էլ բողոքովին անընդունակ հասարակութեան ոգին արթուն-դուարթուն պահելու:

Թիֆլիսի գրութիւնն այդ ժամանակ աննախանձելի էր: Մանաւանդ աննախանձելի էր բոլոր ուսանողների գրութիւնը. սրանք ա՛ն ու դողով էին անցկացնում գրիչը ցերեկ, սպասելով տեղեկութեանց պատերազմական գործողութեանց կենտրոններին: Բայցում, որ լեւի-լեցուն էր թաթարներով ու թշնամի շատ տեղական տարրերով, միշտ շրջում էին խառնաշփոթ խռովայող գրոյցներ, և ամեն օր պատահում էին ցաւալի ընդհարումներ: Փողոցներում ուսանողը ստէպ պէտք է առանց իրենց կողմից առիթ տալու լսէին այսպիսի բացականչութիւններ: «Այլևս երկար չէք թաղաւորիլ այստեղ, շուտով ձեզ այստեղից կը վնդեն: Ձեր վախճանը մօտ է: Ինչիկներին հայիրը դեռ իրենց ուրիշներին աւելի անդորր էին պահում, յայտնելով, որ քաղաքին վտանգ սպառնալիս, կը պաշտպանեն այն պատճառով, որ իրը Թիւրքերի կողմն անցնելը մեզ հաշիւ չէ: Իշխանութեան կարգադրութեամբ քաղաքի բնակչութիւնը գինուեցաւ հրացաններով, մինչև իսկ Գերմանիայի գաղթականները. բոլորին շարում էին փողոցներում, հրապարակներում, վարժեցնում էին պատերազմական մարզանքների և զօրահանդէս կազմում: Ամեն գիշեր քաղաքի փողոցներով և շրջակայքը շրջում էին զինուած հետևակ և ձիաւոր զահակներ, իսկ շրջապատի լեռների վրայ երեկոները վառուում էին ահազին խարոյկներ, որոնք մինչև լոյս բոցավառուում էին,— զգուշանալով, որպէսզի ունէ յանկարծական յարձակում տեղի չուենայ:

Ամենքը, որոնք կարող էին, հեռանում էին Թիֆլիսից Ռուսաստան: Ամեն օր շարան-շարան ամեն տեսակի կառքեր, չքակաթեր (кареты), վաշիկներ (хивидки), սայլեր առաւօտից մինչև իրիկուն Գուլովինեան պողոտայով անցնում էին ուղղափառական հանապարհի ուղղութեամբ: Մնում էին սիւսն անհրաժեշտութիւնից սպիպում: Նրանք, որոնք ծառայութեամբ և կամ գործերի պատճառով ստիպուած էին մնալ, շտապում էին իրենց ընտանիքները դուրս ուղարկելու: Բարոյական յուզմունքները և վտանգները, անփառանքութիւնը վաղուան չէին կարող, հասկանալի է, խորապէս չնչել հասարակական և ընտանեկան արամադրութիւնը, ինչպէս և բոլորի հոգեկան դրութեան վրայ մասնաւորապէս: (Фадеев հատոր Բ. էջ 187 և 188): Իսկ տառն են, թէ պատմութիւնը չէ կնկնում: (Кавказ. Слово. № 179. Մագիստրատ):

Պատմութիւնը դժբախտաբար աւելի յաճախ է կրկնում, քան կարժուում է. և միայն Բուրբոնները չէին, որ ոչինչ չստացան և ոչինչ նոր չսովորեցին, այլև կան այդպիսի ազգեր և պետութիւններ, որոնք պատմութեան դառն դասերից անընդունակ են օգտուելու: Վաղուց է ասուած՝ փորձածին կրկին փորձելը յիմարութիւն է:

Ս.

## ՊԱՂԹԱԿԱՆԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐ

Մի քանի օրից յետոյ պիտի վերսկսուի գաղթականական դպրոցների և որբանոցների ուսումը:

Տարագիր և արնաքամ ժողովուրդի ապագայ յոյսն ու կեանքը կազմող որբերի ու երեխաների դաստիարակութեան գործը անհրաժեշտ է որ լուրջ ուշադրութեան առնուի և վերսկսուող ուսումնական տարեշրջանում աւելի կազմակերպուած ու կանոնաւոր հիմքերի վրայ դրուի:

Մտղազուրկ ու յօշոտուած այդ բազմաթիւ երեխաներին է, որ պիտի կազմուի ապագայ հայութիւնը: Նրանք են, որ պատերազմից յետոյ վերագաղտնալով իրենց երկիրը ու քաղաքակրթութեան հայկական մտքի ու տենչերի կրակ վառեն այնտեղ: Նրանց երակներին է որ պիտի յորդէ մեր պապերի ու հայրերի անբիծ արիւնը և նրանց հոգիներում պիտի թրթռայ ցեղին յարատեւութեան ու պահպանութեան անմեռ բնազդը:

Ուրեմն որքան մեծ և փափուկ մի խնդիր է այդ տարագիր ճուտերի կրթութեան գործը, որքան սրբազան ու բարձր է նրանց դաստիարակելու պարտականութիւնը:

Ձեռք ժխտում, որ անցեալ ուսումնարանական տարեշրջանում շատ մեծ ճիգ և աշխատանք թափուեցաւ գաղթականական դպրոցներն ու որբանոցները վարող մարմինների կողմից, որոնք իրենց ուժերի սահմաններում աշխատեցին որչափ կարելի է բաւարար հիմքերի վրայ դնել երախաների դաստիարակութիւնը: Բայց ընդ սմին եղաւ նաև ցաւալի վրիպումներ և թիւրիմացութիւններ, որոնք յոռի արգիւնքներ ունեցան: Այդ թիւրիմացութիւնները յառաջ եկան յանկարծական և չընախատեսուած գաղթականութեան և ուսանայ մարմինների տաճկահայ ուսուցիչների պատրաստութեան և կրթական ցէնզին անտեղեկ լինելուց:

Այդ բոլորի պատճառաւ էր, որ մեծ թուով գաղթական երախաներ մնացին առանց ուսման և միւս կողմից որբանոցների և դպրոցների մէջ՝ յարգելի բացառութեամբ՝ պաշտօն վարեցին այնպիսի ուսուցիչներ, որոնք ուսուցչական պատրաստութիւնից հեռու էին և ապրելու, կեանքը մի կերպ քարշ տալու ստիպողականութիւնից զրոյւած սպրդել էին այդ նուիրական ասպարէզը և մանկավարժական գործի վերաբերեալ իրենց տգիտութեամբ ու անճարակութեամբը ֆիսա պատճառեցին գաղթական երախաների դաստիարակութեան:

Բոլորին պէտք է յայտնի լինի, որ Տաճկաստանում ուսուցիչները զինուորագրութիւնից ազատ մնալու արտօնութիւն ունէին, այդ պատճառով Վանում առժամապէս կազմուեցաւ մի դպրոցական խորհուրդ, որից ուսուցչական վկայականներ ստացան նաև այնպիսի մարդիկ, որոնք նոյնիսկ դպրոցի երեսը տեսել չէին և հազիւ էին կարողանում սեն ու սպիտակը իրարից զանազանել: Անձ այդպիսի վարժապետները՝ զինուած այդ կերպ վկայականներով տեղ գտան գաղթակ. դպրոցներում և մի կերպ սերներս՝ սպիտակը դուրս մի տարի կարողացան կատարել իրենց պաշտօնը: Եղան նաև մարդիկ, որոնք ունէ միջնական դպրոցից վկայական չունենալով հանդերձ, ճանապարհին կորսուած է վկայականը՝ ասելով կարողացան պաշտօն գտնել զանազան տեղերում:

Միւս կողմից հանգամանքների անյաշողութիւնից ստիպուած՝ ցէնզ և պատրաստութիւն ունեցող գաղթական ուսուցիչներից շատերը՝ իրենց զարգացման և կոչման համապատասխան տեղ և վարձատրութիւն չկարողացան գտնել և այդպիսով տաճկահայ ուսուցչութեան հմայքն ու բարձր արժէքը մասամբ կորուեցաւ այդ անանուն ուսուցիչների հրապարակ գալով:

Այս հանգամանքներն ու թիւրիմացութիւնները պէտք է պարզ լինին գաղթական երեխաների կրթութիւնը վարողներին, որպէսզի յառաջիկայ ուսումնական տարեշրջանում ի վիճակի լինին՝ որչափ կարելի է խոյս տալ այդպիսի սխալներից:



Մեր կարծիքով գաղթական ուսուցիչների պատրաստութեան ու ցենզի աստիճանը միմիայն կարող են իրենք Տաճկահայերը գիտենալ: Դաղթական փորձագետ ուսուցիչներից և գործիչներից հարկաւոր է կազմել մի մարմին, որ յատկապէս զբաղուի այդ ուղղութեամբ: Ինչպէս լուծւենք, երևանում և թիֆլիսում կազմուել է տաճկահայ մի ուսուցչ. միութիւն, որի վարչութիւնը ամենալաւ գործ կատարած կը լինի, եթէ գաղթականական դպրոցները ղեկավարող մարմիններին ցոյց տայ վարձուելիք ուսուցիչների պատրաստութեան և փորձագութեան չափն ու աստիճանը:

Այդ կերպով այն մարդիկ, որոնք ուսուցչական կոչումով մտել էին ուսումնական ասպարէզը՝ դուրս կը մնան այդ նուիրական ասպարէզից և այն կը յանձնուի այդ գործին համապատասխան ոյժերի:

Մենք վստահ ենք, որ գաղթական իսկական ուսուցիչները բուական պատկանելի մի գումար կը կազմեն և եթէ նրանց վերաբերեալ յաջող դաստաւորութիւն ու տեղաւորութիւն լինի, ասքահոյս չկայ, որ գաղթականական դպրոցների և որբանոցների ուսումնական գործը՝ անցեալ տարեշրջանից աւելի արդիւնաւոր և օգտակար պիտի լինի:

Տաճկահայ լաւագոյն ուսուցիչների նիւթական գնահատութիւնն էլ պէտք է աչքի առաջ ունենալ: Հարկաւոր է վառ պահել նրանց բարոյական արիւթիւնն ու ուսումնական գործին հանդէպ ունեցած նրանց եռանդը:

Այսպէս թէ այնպէս նրանք են ապագայ Տաճկահայ մտաւորականութեան պատուանդանները, նրանք պիտի կրեն վերաշինուող երկրի մշակութային ու մտաւոր վերածնութեան ծանր աշխատանքները:

Մ. Թորգոմեան

## ԳԱՂԹԱԿԱՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Մի նոր ճգնաժամի առջև է ապրում այսօր Պարսկաստանի հայութիւնը: Բաւական չէր զեռ Տաճկահայերի կրած ահաւոր կորուստներն ու տառապանքները, այժմ միևնոյն գրութեան է մատնուած հայ ժողովրդի մի ուրիշ հատուած՝ Պարսկահայութիւնը:

Համազանի և Բիրմանշահի կողմերում և դէպի Պարսկաստանի սիրտը գրոհ տուող թուրքական բանակը իւր բարբարոտութեան բնազդներին զոհ է դարձրել խաղաղ քրիստոնեայ բնակչութիւնը, որ ստիպուած է թողնելու իւր ինչքերն ու հարստութիւնը և փախչելու դէպի ապահով վայրեր՝ նիւթական ու ֆիզիքական ծանր կորուստների մատնուելով: Հայ փախստականների մի մեծ կարաւան շարժուել է դէպի Ռաշտ ու Էնգէլի, որ համեմատաբար աւելի ապահով են: Ռաշտի 100 ծուխից բաղկացած հայ հասարակութիւնը արդէն ձեռնարկել է շուտափոյթ օգնութիւն ցոյց տալու փախստականներին, որոնց մէջ երևացել են խոլերայի և ուրիշ վարակիչ հիւանդութիւններ. քայքայ ծով կարիքի առջև մի փոքրիկ հասարակութիւնն ինչ կարող է անել, եթէ շուտափոյթ օգնութեան ձեռք չը կարկանդակ կողմաւ գաղթականական յանձնաժողովները:

Կաթողիկոսը արդէն հեռագրել է Բագուի փախստականներին օգնող Յանձնաժողովին, ինչպէս հաղորդում է «Արև» թերթը, որպէսզի վերահաս վտանգի առաջն առնելու միջոցներ ձեռնարկուի: Իրօք Բագուն աւելի մօտ լինելով Ռաշտին, ուր տեղաւորուած են այժմ պարսկահայ փախստականները, կարող է զիւրաւ օգնել նրանց:

Միւս կողմից Վանի նահանգապետը և գնեւերալ Թամամշեանը Թոյլատրել են Վասպուրականի փախստական տղամարդկանց վերադառնալու իրենց տեղերը՝ զիւղատնտեսական և այլ կիսատ

թողած աշխատանքները ամբողջացնելու և կրկին իրենց տեղերում հաստատուելու համար: Արդէն որոշ չափով Վասպուրականցիներ վերադարձել են: Երևանի «Աշխատանք» տեղեկացում է, որ Թիւմարի շրջան վերադարձած են Դանիէլ Վարդ. ի առաջնորդութեամբ մօտաւորապէս 3000 թիմարցիք և շատախցիք: Սոյն վերադարձողները ենթարկուած են քրդական յարձակումների: Դարձեալ հայրենի լեռներում թագնուած օձերը շարժում են իրենց գլուխները...

Հ. Կ. Կոմիտէին հեռագրում են, որ լեռնային ճանապարհով Բասեն են գնացել 5,000 փախստակ: Մուշի հովտում մնացել են 30 փախստակ: Բասեն եկած 10,000 փախստականներից մեծիկ են 5 մարդ: Իզդիրում գտնուող փախստականներին օգնող մարմինները հեռագրում են, որ հացի և շաքարի մեծ պակասութիւն կայ այնտեղ և խնդրում են անմիջական օգնութիւն: Զարմանալի է, որ մարմինները առաջուց չեն հոգացել այդ մասին և հիմա վտանգի իրականացած վայրկենին իրար են անցել:

Անհրաժեշտ է, որ գաղթական ընտանիքներին տեղաւորեն համապատասխան վայրերում: Գիւղացի ընտանիքները՝ գիւղերում, իսկ քաղաքացիները՝ քաղաքներում: Հարկաւոր է, մինչև այս մղձաւանջի վերջը փախստական ընտանիքները մնան Կովկասում, իսկ տղամարդիկ կարող են երկրի համեմատաբար ապահով շրջանները վերադառնալ՝ վերաշինութեան գործը յառաջ տանելու համար:

Պ. Շարաֆեանի զեկուցման համաձայն, յուլիսի 12-ից, երբ ուղևորները տիրապետում են Երզնկային, սկսում է գաղթականական հոսանքը: Վիսաւորապէս Դերսիմում ապաստանուած հայերը Մինչև օրս այդտեղ անցել են 2500-ից աւելի հայեր, որոնցից մօտ 1000 հօգի անցել է Էրզրում և ներկայումս տեղաւորուած է 850-ի չափ Էրզրումի շրջանի երեսուն և մէկ գիւղերում, իսկ Բաթում գտնուած են 250-ի չափ: 1500 գաղթականներից մօտ 1200 հօգին ապաստան են գտել Երզնկայի մօտի՝ Ակրակ, Երկան, Մուլա գիւղ, Դեղնեցիկ, Ուրում-Ակրակ, Դիւլագժա, Մեղուցիկ հայկական գիւղերում և Դիրջանի հովտի գիւղերում: Երզնկայում կան մօտ 800 հօգի: պէտք է շեշտել որ մեծամասնութիւնը ազատուածներից կանայք և երեխաներ են: Երզնկայի շրջանից ուղարկուած է Էրզրում մօտ 200 որբ և մեռած էին Երզնկայում 150-ի չափ որբեր, որոնք պէտք է ուղարկուէին Էրզրում: Բայց պէտք է շեշտել որ մինչև օրս էլ ամեն օր Դերսիմի կողմերից գալիս են օրական մի քանի տասնեակ նոր գաղթականներ: Ինչպէս պատմում են ազատուածները և տեղեակ անձինք, Դերսիմում դեռ ևս պատսպարած են մօտ 8000 հայ, Բաբերդում 8000, իսկ Սեւազում մօտ 10,000: ղոքա ոչ թէ միայն այդ շրջանի հայերից են, այլ բոլոր նահանգներից հաւաքածներն են:

Եթէ Երզնկայի թշուառները բոլորն էլ մինչև օրս օգնական են իրենց գոյութիւնը, այդ բանում նոքա պարտական են միմիայն պաշկովնիկ պարոն Բեժանբէգեանին և բժ. Տէրտէրեանին, որոնք ոչ մի եռանդ և միջոց չեն խնայել նոցա օգնելու համար: Ոչ պակաս աջակցութիւն են ցոյց տուել պարոն Սուրէն Տէր-Արքահամեանը և Դևոյեանը: Ներկայումս Բայրուրդում և շրջանի 18 հայկական գիւղերում տեղաւորուած են մօտ 600 գաղթականներ:

Իսկ շատ զբաւուած վայրերում հպատակութիւն յայտնած թուրք ընտանիքների մօտ զեռևս պահուած են մեծ քանակութեամբ հայ կանայք և երեխաներ:

Դժբաղդաբար բարբարոտութեան ճիրաններում յօշոտող այդ խեղճերի ազատազրման համար զեռևս պաշտօնական որևէ ձեռնարկ չէ արուել:

Զարմանալի է տեսնել մեր արիւնդուշտ թշնամիներին և վայրենի հօրդաններին ցոյց տրուած գուրգուրանքը: Մինչդեռ Հայ նահատակ ժողովուրդի բնկորները տակաւին արեան և բարբարոտութեան մէջ կը տնքան...

Զարմանալի է նաև Ռուս մամուլի քաքարիայի պատպանական լուրերը:

Հայորդի



## «ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ»

Ա.

## ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

## 1 Դասագիտ

Մեր դպրոցներում շատ չնչին բացառութեամբ, դասատուի ուժերը սահմանելիս առաջնորդում են միշտ նոյն հնացած ձևով, այն է՝ միանգամից 26—27 դասի համար 450—600 ու նշանակելով Այս եղանակն ունի իր մի քանի անցանկալի կողմերը. նախ՝ ուսուցչի աշխատանքն ըստ պատշաճի և ըստ դասերի քանակի չի գնահատվում. եղել են գէպեր, որ նեղ առիթ ընկած ժամանակ, կամ հենց պայմանաւորուելուց յետոյ՝ դիտարկելով կերպով դասատուի 25—26 դասը հասցրել են 30-ի, առանց ուժերի աւելացման. երկրորդ՝ արտադպրոցական պարագմունքներն ու աշխատանքները գնահատութեան չեն տրուում և երրորդ, որ առաջ էր գալիս մի տեսակ սակարկութիւն, որ պատիւ չի բերում ոչ հոգաբարձուներին, ոչ էլ մանաւանդ ուսուցիչներին. եղել են գէպեր, երբ դպրոցական գործի հետ խաղացող դասատուներ 600-ը հասցրել են 300-ի, նոյն իսկ 200-ի և իրենց պատրաստակամութիւնը յայտնել այդ ուժերին երկու պաշտօնավարելու. Այս և նման անցանկալի երևոյթներին վերջ տալու համար ամեն դպրոցի հոգաբարձութիւն պէտք է մի անգամ ընդմիջում մի կանոն դրանի իր համար գնահատման ամենաարդարացի և գեղեցիկ ձևը՝ դասագիտը՝ համաձայն իր դպրոցի նիւթական կարողութեան. Այս դէպքում ուսուցիչը այլ ևս տատանումների չի ենթարկուի և կիմանայ, թէ ինչ դպրոցում ինչ չափով են վարձատրւում դասերը. Ըստ իս, դասերի առաւելագոյն թիւը պիտի ընդունել 24. Բայց որ գլխաւորն է՝ պիտի այնպիսի տանելի դասագիտ սահմանել, որ ծիծաղ չառաջացնի և գէթ բաւարար չափով ապահովի ուսուցչի կեանքը. Բացի այդ տարեցտարի հոգաբարձութիւնը ջանալու է աւելացնել դասապիւնը, որով դպրոցը հետո կը պահի ամեն տարի ուսուցիչների փոփոխմամբ առաջացած ֆուսից, որովհետև ուսուցիչների յաճախակի փոփոխումը ուղղակի խանգարում է դպրոցի յառաջադիմութեան:

## 2. ԱՐՏԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆՔՆԵՐ

Արտակարգ աշխատանքներ խօսքի տակ պիտի հասկանալ դպրոցական այն աշխատանքները, որոնք դասերից դուրս պատասխանատու և առանձին եռանդ ու ժամանակ պահանջող պարագմունքներ են, սակայն մեզնում չեն վարձատրւում. այդ են դաստիարակութիւն, վերակազմութիւն, գրադարանապետութիւն, մանկավարժ. և հոգաբարձ. ժողովների քարտուղարութիւն, գրադար աշխատանքներ. Բիշ թէ շատ բարեկարգ դպրոցներում այդ աշխատանքները գրեթէ մի մի պաշտօններ են. Ախալցխայի, Ախալքալաքի, Գորու, Թանդոյիանի, Նորաշենի նման 180—800-ի շուրջ աշակերտութիւն ունեցող դպրոցներում գրադարանապետի պաշտօն վարելը, կամ այդչափ աշակերտութեան լեզուի և մատենադաստիկայի գրաւորներ ուղղելը ճրքան եռանդ, ժամանակ և պատասխանատուութիւն է պահանջում. Ամեն աշխատանք պէտք է գնահատուի, այլապէս նախ՝ այս ձևով թողնելն անարդարութիւն է և անխղճութիւն և երկրորդ՝ անվարձ պաշտօնները կը տարուեն անբարեխղճորէն և ցանկալի հետևանք չի ունենալ:

## 3. ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԾԵՆՔ ՆԻ ԻՆՎԵՆՏԱՐ

Դպրոցական յառաջադիմութիւնը փոխադարձ յարաբերական է ինչպէս ուսուցչական կազմի որակին, այսպէս և դպրոցը շրջապատող պայմաններին. Մեզ ժամ շատ անգամ երկրորդական նըշանակութիւն են տալիս դպրոցական շէնքին, մինչդեռ ըստ ա-

մենայնի անյարմար շէնքը խիստ հակառողջական է աշակերտներին համար. Տեսել եմ դպրոցներ, որոնց դասարանները լուսաւորւում են միայն մէկ պատուհանով, առաստաղից կաթում է ջուրը, պատերից գարշահոտութիւն է փչում, այնքան խոնավ են, իսկ յատակը այնքան սառն է, որ աշակերտները հիւանդանում են ցրտից. այս բոլորից յետոյ աւելորդ է խօսել գրատախտակի, նստարանների և ուրիշ անհրաժեշտ դպրոցական պիտոյքների անպէտքութեան մասին. Գէտք է ազատել մանուկ սերունդը նման հակառողջական շինութիւններից. Այնուհետև լուրջ կերպով պիտի մտածել և դպրոցական ինվենտարի մասին. այդ յիշատակում է նաև Դպր. ներքին կանոնադրութիւնը, ըստ որում հոգաբարձութիւնը պարտաւոր է ամեն տարի իր բիւջէի մէջ տեղ տալ նաև յիշեալ ծախսին. Կան առարկաներ, որոնց դասաւանդութիւնը և աշակերտներին ըմբռնելի դարձնող սերտ կերպով կապուած են դասադան համապատասխան գործիքների, նկարների, մեքենաների, սրբակների, համրիչների ու այլ իրերի հետ, առանց որոնց անցած դասը սաների համար կը մնայ անմատչելի, վերացական, հետևապէս և դասատուի ջանքերը կանցնեն ապարդիւն. Այստեղ աչքաթող չը պիտի անել և գրադարանը նորանոր մանկական գրքերով ճոխացնելու անհրաժեշտութիւնը. Այս բոլորի վրայ պիտի շատ լուրջ ուշադրութիւն դարձնել. Այդ նպատակին տարեկան 30—40-ական ու յատկացրած գումարները 5—6 տարուց կը հարստացնեն դպրոցը անհրաժեշտ գործիքներով:

## 4. ՄԻԱՑԵԱԼ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔՆԵՐ

Մեզ ժամ ցայսօր շատ ուսումնարաններում գեո չի վերացել մի «տէր-թողիկեան» կորստարներ երևոյթ. Լսած կը լինէք միացեալ բաժանմունքների մասին, որ բացի հակամանկավարժական լինելուց՝ ուղղակի զոտխային տշխատանք է դասատուի համար, մանաւանդ երբ մի սենեակում տեղաւորուած են երեք բաժանմունք, այն էլ իրար միանգամայն անհամապատասխան. Լաւ է կրճատել մէկ, նոյն իսկ երկու դասարան, քան թէ կատարել մի ապարդիւն աշխատանք—աւրջի ծառայութիւն. Այդ միացումները սոսկալի են մանաւանդ օտարախօս դպրոցներում. Գնականից դուրս է, որ նման ախպի դպրոցներում առարկաները լիակատար ձևով անցնելը հնարաւոր չէ. անցածն էլ աշակերտները յիշում են վայրի վերոյ և կիսատ ու պառաւ. Հրամայական պահանջ է դրւում այդ եղանակը վերացնելու<sup>1)</sup>:

## 5. ԾԱՆԿԱՆ ՏՈՒՐԳ

Տարօրինակ խոչընդոտների է հանդիպում մեզնում նաև ծխական տուրքի պարզ հարցը քաղաքներում, մինչդեռ շատ դիւղերում և աւաններում այդ իրականացած է և ամեն տարի գանձւում է. Ահաւասիկ թէ ինչ է տոււմ օրէնքը քաղաքների վերաբերմամբ և ինչ իրաւունքներ է տալիս մեզ, որից մենք չենք օգտուում. «Пятый пунктъ временныхъ правилъ Е. И. В. на Кавказѣ, изданныхъ въ августѣ 1905 года правила это относятся къ управленію армянскими церковными училищами и церковными имуществами. Пятымъ пунктомъ разрѣшается церковной общинѣ (ծխական համայնք) обложить себя сборомъ въ пользу церковно-приходской школы и другихъ учреждений. Объ установленіи этого сбора составляется мирскій приговоръ (համայնօսական) и сборъ становится обязательнымъ для тѣхъ, которые

<sup>1)</sup> Ոչինչ չունենք օտարախօս այս մանուկներին դպրոցական բաժանմունքներէ միացնելու գէժ առարկելու, քանի որ այդպիսիները պէտք է շատ շուտ և շատ ու շատ լսեն ու խօսեն հայերէն. Մինչդեռ մեր հայախօս աղքատ դպրոցներէ համար գէթ երկու տուրքն աւել է. Կամ Բ. և Գ. բաժանմունքների միացումը անտեսական աւագին առաւելութիւն է. միայն թէ պէտք է խոտովանուել, որ այդ զոտարներ գործ է և մեր ժանկավարժական պատրաստութիւնից ընդհանրապէս զօրկ ուսուցիչներէ համար անհնար իրադրոճելու:



ПОДПИСЫВАЮТЪ. Այնուհետև այդ համախոսականը ներկայացուցում է քաղաքային վարչութեան, որ և իր հերթին պետական հարկերը հաւաքելիս պաշտօնապէս գտնվում է և այդ համաւոր տուրքերը յանձնում ծխական հոգաբարձութեան: Երևակայեցէ՛ք որպիսի վիճակ կը ստեղծուի Թիֆլիսի բոլոր ծխական զպրոցների, Գանձակի, Ախալցխայի, Երևանի և ուրիշ քաղաքների ծխական զպրոցների համար, եթէ սահմանուի ձեռնարկային առևտրի:

Դիտակ

(Շարունակութիւնը հետևեալ անգամ)

## Գ Ե Ի Ե Ռ

ԱՇՏԱՐԱԿ, 8 օգոստոսի.—Այսօր տեղիս տարրական դպրոցի շէնքում նախագահութեամբ պ. Վ. Շահադիզեանի կայացաւ սպառողական «Յոյս» ընկերութեան ընդհանուր ժողովը: Ժողովը միաձայն որոշեց խանութին կից փուռ բանալ:

Ժողովին ներկայ էին նաև կողմնակի մարդիկ, որոնք խնդրեցին անդամագրուել: Անդամների թիւը հասել է 400-ի և օր օրի վրայ աւելանում է:

Ժողովը որոշեց կողմնակի մարդկանց շաքար, նաթ, սաւրն չվաճառել:

Պանութի նախկին կառավարիչը օգոստոսի 1-ին հրաժարուեց, որի տեղը ընտրուեց պ. Կարապետ Ասոմեանը:

Արդէն վերջացել է ցորենի հունձը, որի պուղը ծախւում է 5 ու. 55 կոպ., ունեցողն էլ պահում է աւելի թանկ գնով ծախելու: Կենսամթերքների գները օր օրի վրայ բարձրանում են:

Տեղիս փոխառու-խնայողական ընկերութիւնը ստացել է մեծ քանակութեամբ ծծումբի փոշի և արջասպ: Ծծումբի փոշու պուղը ծախւում է 16 ու. 50 կ., իսկ արջասպը 22 ու. 50 կ.:

Հ. Գնունի

ԴԻԼԻՋԱՆ, 11 օգոստոսի.—Դիլիջան, իբր ամառանոց, առողջապահական տեսակէտից առաջնակարգ տեղ է բռնում Կովկասում: Որ Դիլիջանը առողջարար տեղ է, զարմանալիք է հետևել փորձերը. առաջին՝ 1878թ. ռուս. տաճկական պատերազմի ժամանակ, երբ Դիլիջանն աւելի մօտ էր ռազմարեւմին, հենց որ տիֆով հիւանդների բերում էին Դիլիջան հիմնած հիւանդանոցը, իսկոյն առողջանում էին. երկրորդ՝ 1892 խոլերայի տարին Դիլիջանում ոչ մի դէպք չպատահեց, մինչդեռ Արասթումանում, Բորժոմում և այլ կովկասեան ամառանոցներում խոլերայի անհամար դէպքեր տեղի ունեցան. երրորդ ապացոյցն է Թիֆլիսից ուղարկած 60 թոյլ որբերի վիճակը, որոնք այժմ բաւական կազդուրուել են...

Առայժմ ես նկատեցի Դիլիջանում հետևեալ առաջադիմութիւնը զինարարական գործում. նախկին գրադարանը մեծացրել են, շինւում է երկրորդ յարկը, լայնացնում են բեմը.—յետոյ Դիլիջանից 2—3 վերստ հեռու դէպի Երևան տանող ճանապարհին պղնձահանքի մօտ կառուցւում է արհեստանոց-գործարանի շէնքը: Արհեստանոցը պիտի բանէ ջրի ղորութեամբ. արհեստանոցում յատկապէս աշխատելու են որբեր, որոնք շինելու են Վիկտորիայի ահալի աճարի ծառերից կաշի-կարասիք (աթոռներ).... Այդ տեսակ գործարանը Դիլիջանին մեծ զարկ կը տայ և կը դառնայ մեր գիւղացութեան համար արդիւնքի նոր աղբիւր: Գործարան-արհեստանոցը կառուցւում է Մեծ Իշխանուհու Տառնանա Նիկոլաւնայի կոմիտէի հաշուով. կոմիտէի փոխ-նախագահը, Փոխարքայի օգնական իշխան Օրլովը, պ. Ս. Յարութիւնեանի խնդրանքով, 7000 ու. յատկացրել է յատուկ գործարանի շէնքի համար: Գործարանի թնայած մասերը կառուցանելու վարպետների վարձը, մեքենաներ բերելը և այլն ծախսերը յանձն է առել Հայկական Կենտրոնական կոմիտէն:

Նոյն այդ գործարանի մօտ տեսայ ես և մի հիւանալի ագա-

րակ գետնախնձորով, բանջարեղէնով են, որ մի տաճկահայի ախտանքի արդիւնք է:

Հովեկները սկսում են վերադառնալ իրանց տեղերը: Տարածուած այն լուրը, թէ Դիլիջանում թանգութիւն է տիրում—սխալ է. ընդհակառակը այստեղ գտնւում է ամեն բան՝ պանիր, իւղ և աժան են:

Եղանակը հիւանալի է:

Տ. Աթաբեկեանց

ԴԻԼԻՋԱՆ.—Դիլիջանի փախստական որբերի ապաստարանների թիւը այժմ 10 հատ է, որբերի թիւը 814 հոգի: Որբանոցում վաղուց չկան այլևս տարափոխիկ հիւանդութիւններ, բացի ջոխից, որի դէմ առնուած են հարկաւոր բժշկական միջոցներ: Որբերը ֆիզիքապէս շատ առողջ են. նոյն իսկ Բիթլիսից բերած թոյլակազմները բաւականին առողջացել են: Պատրաստել են բնակարաններ 250 նոր որբերի համար, որոնք արդէն հասել են Ալեքսանդրապոլ և մի քանի օրից յետոյ կլինեն այստեղ: Որբանոցներում կրթութեան հետ լայն հիմունքների վրայ տրուած է աշխատանքի սկզբունքը և բացուած են մի քանի արհեստանոցներ:

Ի զդիր, 10 յուլիսի.—Պատերազմի ընթացքում Կ. Հ. Բ. Ը-թեան հիւղը ցոյց է տուել որոշ գործունէութիւն: Հայ Կենտր. Կոմիտէից ստացած 1000 վերամակնեքը և հազուատեղէնը բաժանել է թէ Իզդիրի և թէ Արծափի և Մուսունի շրջանների գաղթականներին: Իզդիրի շրջանում արիւնքի գործել է Կ. Սամուէլ քահանան, որը 19 գիւղ ուղարկ ման գալով նախ ցուցակագրել է բոլոր փախստականներին և ապա բաժանել հազուատները: Կիւղը Մ. Բաղդասարեանի մահուան պատճառով, Արծափի ու Մուսունի շրջանի գաղթականական գործերը նոյնպէս արիւնքը յանձնառու եղաւ յիշեալ Սամուէլ քահանան, որի անխնայ ծառայութեան համար Վարչութիւնը յայտնեց իւր խորին շնորհակալիքը:

Իզդիրցի

## ՏԱՐԵԳԻՐ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ

Կ. Հ. Բար. Ընկերութիւնը շնորհակալութեամբ ստացել է Սոֆիա Գրիգորեան Շահնազարեանից 100 ուրլի, որից յօգուտ գերի հայերի 50 ու. և յօգուտ որբերի 50 ու.

Գ. Յովհաննէս Կարապետեան Կապլանեանցը ներկայացնելով հարիւր ու խնդրեց ընդունել իրեն Ընկերութեան մշտական անդամ: Խորհուրդը յարգելով պարոնի խնդիրը, որոշեց տալ նրան մշտական անդամութեան մրցագիր (дипломъ):

Կ. Հ. Բ. Ընկ. Խորհուրդը շնորհակալութեամբ ստացել է Խոյթայի ծխ. դպրոցի Հոգաբարձութիւնից յօգուտ փախստականների 143 կտոր շոր, որից 60-ը՝ շապիկ, 16-ը՝ վարդիկ, 16 իւրկա, 20-ը՝ կոֆտա, 17-ը՝ երեսբերիչ, 6-ը՝ լաշակ, 6-ը՝ թաշկինակ, 1-ը՝ գոգնոց և 1 զոյգ ոտնաման:

Ծ Ի Ի Ղ Ե Ր

ԻԳԴԻՐԻ Հիւղի վարչութեան գեկուցումից երևում է, որ 1914 թ. յունիսից մուտք ունեցել է 581 ու. և ելք 390—64 կ.: Մնում է կանխիկ 190 ու. 36 կ.: Վարչութիւնը ի նկատի առնելով պատերազմական զրութիւնը, զբաղաւորան-ընթերցարանը առժամանակ փակուեց: Գրադարանի և այլ պարտքերը վճարուեց զբաւատանը եղած դպրոցական ֆոնդի թնայած 100 ուրլով:



Կ. Լ. Բ. Ընկ. շնորհակալութեամբ ստացել է յօգուտ փախստականների Սկզբնական պ. Մահակ Մելիքսեֆեանից 35 և.

## ՎԵՐՋԻՆ ՆԵՌԱԳՐԵՐ

### ՀԱՅ. ԿՆՆՏՐ. ԿՈՄԻՏԵԻՆ

Կաղթականական գործի Կովկասի գլխավոր լիազոր Թամամշեանից.

«Յայտնում եմ ի գիտութիւն, որ Կովկասեան գործերի գլխավոր հրամանատարի կարգադրութեան համաձայն Վանի և իր շրջանի շարունակուող յետագայ դատարկումը ընդհատուում է. Թոյլատրուած է ազատ վերադարձ իրենց հին տեղերը միմիայն բնիկներին:

Կողմ—Կորին Ղազազեանից.

«Մեր վերջին կէտերում Ալշայի և Իգդիրի միջև գործում է նորայրական Օգնութիւնը, որ բաժանում է ալիւր, շաքար չրկայ. ստատիկ շրջ է: Փախստականները խմում են տեղական անառողջ ջուրը հում: Ուտում են փոած մրգեր. հիւանդութիւնները անխուսափելի են: Գնում եմ Իգդիր պարենաւորման պահեստից փախստականների համար թէյ և շաքար գնելու: Այսպիսով թերեւ փրկենք ժողովուրդը հիւանդութիւններից: Կարօ Սասունին այստեղ է իր խմորով, նա այստեղ իր հետ բերած շաքարը բաժանում է: Բժիշկ Մանուշակեանը բժշկական օգնութիւն է ցոյց տալիս այս գծով անցնողներին:

Երեանից—Կորին Ղազազեանից.

Ժողովը Խորէն եպիսկոպ. նախագահութեամբ վրձնեց տեղաւորել փախստականներին Արագածի փեշերին: Նորայրական Օգնութիւնը ճանապարհին բանում է 3 սրնդատու կայան: Մոսկուայի Կոմիտէն իր վերայ է վերցրել Արագածի շրջանում սննդատու կայանների բացումը:

Երեան—Փափազեանից

Զօրքի հրամանատարի կարգադրութեամբ Վանի ժողովուրդը պիտի վերադառնայ. մթերքների ուղարկելու պահանջը անյետաձգելի է:

Իգդիր—Ասողիկ Աղասեանից.

Մուշի գաղթականները հազարներով Կաղզուանի վրայով գալիս են Սարիղամիշ գաւառը. նոցա պիտի բռնակեցնեն Բայազիդի շրջանում, նոյնպէս և Վանի գաղթականները: Խնդրում եմ անյապաղ ուղարկէք մի քանի վագոն ալիւր:

Բայազիդ—Փափազեանից

Ներկայումս Վանից եկած 15,000 անտէր-անօգնական գաղթականներ լցուել են Բայազիդի դաշտը: Զնայած խորհուրդ են տալիս վերադառնալ, բայց յաճախ նահանջների, տնտեսական միանգամայն քայքայման, ապահովութեան բացակայութեան, կեանքի և ճանապարհների անպահովութեան պատճառաւ ժողովուրդը տարակուսած տատանում է: Իրենց զրութեան պարզուելուն սպասե-

լով գաղթականները քաղցած են մնում, մթերքներ չկան, եղած օգնութիւնը չնչին է: Խնդրում եմ անյապաղ ուղարկել մթերքներ և խորհուրդ տալ մեր ուղարկել անտէր գաղթականներին: Յորդ անձրեւները, քրդերի յաճախակի յարձակումները զրութիւնն անելանելի են դարձրել. սպասել անհնար է: Անյապաղ օգնութիւն կազմակերպեցէք Իգդիրում, Երեանում:

Ղարաբիլիսա—Փարաջանեանից

Կաղթականների մի մասը թողնում ենք գիւղերում. թոյլ տուէք բաժանել 100 պուդ ալիւր և փոխադրեցէք 4000 ուրբի:

Սարիղամիշ—Շարաֆեանից

Մթերքների օգնութիւնը ճանապարհին լաւ է կազմակերպուած: Սեփական փոխադրութիւնը (տրանսպորտը) 26 սայլից բաղկացած 1,000 պուդ ալիւրով լաւ ժամանակին հասաւ Խնուս. այդ սայլերով Ալաշկերտի վրայով որքեր են բերում:

Բաշ-գիւղ—Աղամեանից.

Ղարաբիլիսից ղէպի Կաղզուան օգոստոսի 6-ին ճանապարհ ընկան 1,121 գաղթական, 8-ին 3025, 9-ին 460, 10-ին 2753, 11-ին 1,980, 14-ին 691, 15-ին 178, ընդամենը 10,247. ազատուում է 1,000 հոգի:

Բագու—Տերմիկ Սեւեանից

Անհրաժեշտ է թոյլտուութիւն խնդրել 800 մէշուկ ալիւր ուղարկել Ռաշտ և հարիւր պուդ շաքար այստեղի գաղթականութեան համար:

Դրութիւնը շատ լուրջ է:

Երեան—Կարօ Սասունից

Ես ուղեկցում եմ գաղթականութեան, սրէք շուտափոյթ կարգադրութիւն, թէ հարկաւոր է պահել արդեօք մթերքների վերահսկիչ խումբ: Փոխադրեցէք 10,000 ուրբի, կարիքը մեծ է:

### ՊԱՐԵՆԱԻՈՐՄԱՆ ԴՈՐԾԸ

Գնկերալ Թամամշեանի. Ընկերութեանս յանձնած 19 վագոն ալիւրն ամբողջովին ստացուել է. բացի այդ Թամամշեանը Ընկերութեանս յանձնեց ևս 6 վագոն ալիւր, որ միասին լինում է 25 վագոն:

Այդ 25 վագոնից, ինչպէս յիշել ենք մեր անցեալ տեղեկագրի մէջ, Սարիղամիշ ուղարկուած է 2 վագոն, իսկ մնացած 23 վագոն ալիւրը ուղարկուած են հետեւեալ վայրերը. Աղարաբա՝ 3 վագոն, Ալէքսանդրապոլ՝ 2, Իգդիր՝ 3, Վաղարշապատ՝ 2, Մեծ-Ղարաբիլիսա՝ 2, Երեան՝ 3, Սարիղամիշ՝ նորից 5 վագոն, իսկ մնացած 3 վագոն ալիւրը թողնուած է Թիֆլիսում:

Պելազիկազա կայարանից ուղարկուած է Ընկերութեանս Ալէքսանդրապոլի պահեստին 4 վագոն և Էջմիածին կայարանը 6, որից ըստ Ընկերութեանս կազադրութեան Վաղարշապատ պիտի ուղարկուի 3 վագոն և Իգդիր՝ 3. Թիֆլիսի կայարանում գնուած է 1 վագոն ալիւր, որը ուղարկուած է Ալէքսանդրապոլ:

Փոթիում գնուած է 6 վագոն ալիւր, որը սպասուում է մօտ օրերում:

Իգդիր և Վաղարշապատ ուղարկուած են երեսնական պուդ սպուն:



## Ք Ր Ո Ն Ի Կ Ո Ն

Թիֆլիսի զինուորական գաւառապետը յայտնեց Թիֆլիսի զինուորական ատեսանին, որ պահեստի զինուորների զինակոչը յետաձգուած է մինչև օգոստոսի 25ը: Պահեստի զինուորները պէտք է հաւաքուեն ժողովատեղին երկու խմբով: Առաջին խմբի հաւաքոյթը նշանակուած է օգոստոսի 28—30ը, իսկ երկրորդը՝ սեպտեմբերի 7—11: Առաջին խմբի մէջ մտնում են 1902—1898 թուերին կանչուած Ա. կարգի պահեստի զինուորները: իսկ երկրորդ խմբի մէջ՝ 1916—1910 թ. կանչուած Բ. կարգի զինուորները:

Կանչուող պահեստները զինուորական գաւառապետի ատեսանին ներկայանալիս՝ հետները պէտք է վերցնեն պահեստային վրկայականները, իսկ կորցնողները ժամանակին պէտք է գիմեն քաղաքային զինուորական ատեսանին պատճէն ստանալու համար:

Կուկիա թաղամասում մի խումբ անձանց նախաձեռնութեամբ հաստատուել է սպառողական ընկ., որը կրում է Կուկիոյ Կօօպերատիւ» անունը:

Վրաստանի էկզարխի նախագահութեան տակ գտնուած հիււանդ և վիրաւոր զինուորներին խնամող կոմիտէն Թիֆլիսում բաց է անում արհեստանոց, ուր զինուորները սովորելու են դերձակութիւն, կոշկակարութիւն և այլ արհեստներ:

Ելէքտրաքարշի կոնդուկտորութեան համար գրուել են 80 կին, որանցից 20ը արդէն ըննութիւն են բռնել և հաշուում են իրր թեկնածու (կանդիդատ), իսկ եօթը իրր և իսկական ծառայող, տղամարդկանց հաւասար ոտնիկ ստանալով աշխատում են արդէն:

Կովկասի ուսումնարանական շրջանի հոգաբարձու Ռուզուֆի զեկուցման համաձայն՝ Մեծ Իշխան Փոխարքան թոյլատրեց բժշկական ճիւղ բանալ Թիֆլիսի կանանց բարձր դասընթացներին կից առաջիկայ սեպտեմբերի 1-ից:

Վրաց-իմերէթական սինդակատն գրասենեակը առաջարկութիւն ստացաւ Ռուսաց սինդիկատն առաջիկայ սեպտեմբերի 1-ից հոգևոր սեմինարիա բանալ Գուրայիսում:

Երկուշաբթի, ամսիս 15-ին, Սոջիվանքի գերեզմանատանը մի խումբ երիտասարդների նախաձեռնութեամբ հոգեհանգիստ է կատարուել երաժիշտ Մակար Եկմալեանի դամբարանի վրայ:

Քաղաքի ջրմուղու ջրի հետազօտութիւնը մինչև հիմա ցոյց է տուել, որ քաղաքի ջրի մէջ խոլերային բացիւններ չկան:

Միացեալ պետութիւնների Պետրոգրադի ղեկավարի առեւտրական կցորդը մօտ օրերս գալիս է Կովկաս՝ ուսումնասիրելու տեղական հանքային արդիւնաբերութիւնը և հանքերը:

Թիֆլիսի լրագրավաճառները կազմել են աշխատանքի տուն, որի կանոնադրութիւնը արդէն հաստատուած է նահանգապետի կողմից:

Թիֆլիսի տաւանարոյժները կազմակերպել են մի կօօպերատիւ ընկերութիւն՝ Կովկասեան ատամնարուժական դէպօ» անունով: Մօտ ժամանակներս ընկերութիւնը բանալու է իր պահեստը, որ հոգալու է Կովկասի ատամնարոյժների մասնագիտական կարիքը:

Քաղաքային կենտրոնական հիւանդանոցին կից (Պուշկինեան փողոց) բացուել է հակախոլերային պատուաստումներ կատարելու բաժանմունք: Պատուաստումը կատարուելու է ձրի՝ ցերեկայ ժամը 2—4ը ուսուցչապետ Բարեկի խմբի բժիշկների ձեռքով:

Բժշկապետ Վիկամ Կրիստին վերադարձել է Ալաշկերտից և մեկնում է Ամերիկա: Առաջիկայ յէ. թէ կրկին վերադառնալու է Տաճկահայաստան իւր պաշտօնատեղին—որբանոց:

## Ա Ր Ա Մ Ա Ֆ Ի Ն Ս Ե Ն Ո Ւ Ք Ի Ն

Գալիցիայում, Բուքովինայում, Իզոնցոյի հովտում և Սոմի ափերին դաշնակից զօրքերի ունեցած վերջին յաջողութիւնները վերջապէս խախտեցին ուժերի այն հաւասարակշռութիւնը, որ ամիսներից ի վեր հաստատուել էր Աւրոպական ռազմաքննութեան եւ որովհետեւ շահագրգռուած չէր պետութիւնները այդպիսի վայրկեանների են սպասում իրենց անելիքը որոշելու համար, ուստի նրանք նորից քաղաքական աշխարհի ուշադրութիւնը գրաւեցին իրենց վրայ:

Չէրոք պետութիւնների մէջ այս տեսակէտից նախ և առաջ Ռումանիան է նկատառութեան գալիս, որովհետեւ նա, շնորհիւ իր ռազմական ուժերի և, որ պիտաւորն է, իր աշխարհաքաղաքական դիրքի՝ անչափ կարեւոր դեր կարող է խաղալ համաշխարհային պատերազմին: Ռումանիան գիտէր իր այդ արժէքը և ամբողջ երկու տարի խաղացնում էր շահագրգռուած պետութեանց դիւանադէտներին՝ աշխատելով մի կողմից որքան կարելի է շատ բաժին ստանալ այս պատերազմից, իսկ միւս կողմից՝ յետաձգել իր հանդէս գալը այնքան, որ իր յաջողութիւնը միանգամայն ապահովուած լինի:

Պատերազմի սկզբին, երբ ռումանները զգալի հարուածներ հասցնելով Աւստրոհունգարիային գրաւել էին Բուքովինան և Տրանսիլվանիայի մի մասը՝ Ռումանիայի հասարակական կարծիքը միահամուռ պահանջում էր, որ կառավարութիւնը յարի եռապետական համաձայնութեանը և պատերազմի դաշտը դուրս գայ: Սակայն Կարլ թագաւորի շրջահայեաց կառավարութիւնը չիտրուեց ռումանների ժամանակաւոր յաղթութիւններով, մանաւանդ որ դեռ ևս յայտնի չէր, թէ ինչ դիրք պէտք է բռնեն այս գործում Իտալիան ու Բուլղարիան:

Յետագայ դէպքերը միանգամայն արդարացրին այս շրջանկատութիւնը: Անցեալ տարուայ գարունից սկսուեց Ռուսաստանի պարտութիւնների շրջանը և հակազեմանական զինակցութեան հմայքը միանգամայն ընկաւ Ռումանիայում: Ընդ սին չգերմանական օրինաւորացիան՝ ուժեղացաւ մինչ այն աստիճան, որ դեռ մի քանի օմիս առաջ անխուսափելի էր թուում Ռումանիայի և գերմանական դաշնակցութեան զինակցութիւնը:

Սակայն ռուման կառավարութիւնը այս անգամ էլ չիտրուեց, Վերդէնի տակ սկսուած մենամարտը նրան մտաւածութիւն էր պատճառում, որի հետեանքին էր սպասում, որպէսզի վերջնականապէս հաճօղութի, որ գերմանացիների յաղթանակի ապահովուած է և ապա անցնի նրա կողմը: Ինչպէս յայտնի է, վերդէնը չարդարացրեց այս ակնկալութիւնը, իսկ ռումանական անպիտանութեան և իտալական ճակատների վերջին կռիւնները միանգամայն ցրեցին Գերմանիայի անյաղթութեան պատրանքը: Չուպրնթացաբար նորից ծայր տուաւ այսպէս կոչուած ռումանական օրինաւորացիան: Այս նոր տրամադրութիւնից կարողացաւ օգտուել քառապետական համաձայնութեան դիւանագիտութիւնը և զանազան հատուցումների խոստումներով ու բուլղարական վտանգի ցուցադրութեամբ վերջնականապէս քաշեց Ռումանիային իր կողմը: Ամսոյս 13-ին ռուման կառավարութիւնը պատերազմ յայտարարեց:



րեց Աւստրուհունգարիային, իսկ 15-ին մարտակոչ ընդունեց Գերմանիայից:

Այսպիսով երկու տարուայ յամառ դիմադրութիւնից յետոյ ռումանական սֆինքսը պարզեց իր դէմքը:

Ռումանիայի հանդէս գալը աւելի մեծ նշանակութիւն ունի Քառեակ Համաձայնութեան համար, քան թէ ունեցաւ Բուլղարիայի հանդէս գալը միջին-եւրոպական զինակցութեան համար: Վերջինս մեծ կորուստներ պատճառեց դաշնակիցներին: Նրա չնորհիւ՝ Քալիպոլու ձեռնարկը վիժեց: Սերբիան գրաւուեց, Տաճկաստանը վերակենդանանալով Կովկասեան ճակատում նոր դժուարութիւններ հանեց Ռուսաստանի դէմ և այլն: Բայց այս բոլոր անյաջողութիւնները ժամանակաւոր բնոյթ ունէին. նրանք շատ-շատ մի քանի ամսով յետաձգեցին դաշնակիցների գործը: Մինչդեռ Ռումանիայի հանդէս գալը կարելի է ասել անդառնալի որոշում է Գերմանիայի պարտութիւնը: Բացի Աւստրուհունգարիային հարաւային կողմից հասցնելիք հարուածից և Բուլղարիայի թիկունքում առաջ բերելիք օրհասական բարդութիւններից, որ Ռումանիայի հանդէս գալու անմիջական հետեանքը պէտք է լինին՝ նա մի կողմից ստիպելու է Յունաստանին կամ յարել Քառեակ Համաձայնութեանը և կամ անպայման բարեացակամ չէղութիւն պահպանել: Իսկ միւս կողմից՝ Գերմանիայի պարենաւորման գործին սոսկալի հարուած է հասցնելու՝ փակելով նրա առաջ ռումանական, թերեւ նաեւ ռուսական հացի շտեմարանները:

Ռումանիայի զօրքը ըստ ինքեան վերցրած մեծ չէ, ընդամենը 800,000 մարդ կամ մօտ կէս միլիոն մարտիկ. 1000-ի չափ թնդանթով: Սակայն ներհակ ուժերի ներկայ յարաբերութեան մէջ այդ զօրքը ահագին նշանակութիւն է ստանում, մանաւանդ որ նրա սպառազինութեան և պարենաւորման վրայ վերջին երկու տարուայ ընթացքում մեծ աշխատանք է գործ դրուած:

Այս շարժումայ երկրորդ նշանաւոր քաղաքական դէպքը Իտալիայի և Գերմանիայի միջև յայտարարուած պատերազմն է: Մի տարուց աւել է այս երկու պետութիւնները խզելով դիւանագիտական յարաբերութիւնները՝ իրար դէմ բացայայտ դաւեր են յարում, բայց — միջազգային կեանքում հազուագիւտ մի երեւոյթ — կարիք չէին զգում պատերազմի գուրս գալու: Պատճառն այն է, որ այս իւրատեսակի «խաղաղութիւնը» երկու կողմի համար էլ որոշ նկատումներով անհրաժեշտ էր: Գերմանիան, որպէսզի ժամանակ ունենայ Իտալիայում տեղաւորած իր հսկայական կապիտալները ապահովել և մէկ էլ որպէսզի արտաքին առևտրի մի քան զուտն ունենայ՝ շտեմնելու էր տալիս Իտալիայի արարքները միջին-եւրոպական զինակցութեան դէմ: Իտալիան էլ, որպէսզի յարաբերութիւնների յանկարծակի խզումով տնտեսական տաղնապ չառաջանի Գերմանիայի հետ բազմաթիւ առևտրական կապերով կապուած իր երկրի մէջ և ժամանակ վաստակի Ֆրանսիայի ու Անգլիայի հետ տնտեսական նոր կապեր հաստատելու՝ արգելք չէր հանդիսանում երկու երկրների առևտրական յարաբերութիւններին: Այս դրութիւնը դիւրանում էր շնորհիւ այն հանգամանքի, որ Իտալիան ու Գերմանիան ընդհանուր սահմանագիծ չունենալով՝ սահմանագլխային պատահարներից (ինքիդենտներից) ազատ էին:

Սակայն այս դրութեան Իտալիայի դաշնակիցները, և մասնաւորապէս Անգլիան, ձեռնադուրսն հաշտուել չէին կարող: Նրանք չէին կարող մարսել, որ իրենք Գերմանիային տնտեսապէս ճնշելու նպատակով կաշառից դուրս են գալիս նրա արտաքին առևտրը խափանելու, իսկ իրենց դաշնակից Իտալիան այդպիսի առևտրի հնարաւորութիւն էր ընձեռում նրա համար: Եւ Պարիզի տնտեսական համագումարը (կոնֆերանսը) վերջ տուաւ այս դրութեանը՝ պարտաւորեցնելով Իտալիային Գերմանիայի առևտրի դէմ կայացած բոլոր որոշումների առկա ստորագրելու:

Այնուհետև Գերմանիայի և Իտալիայի յարաբերութիւնները օրոնցին: Անցած յունիսից սկսած երկու երկրներում էլ մի շարք

կարգադրութիւններ եղան, որոնցով նրանց միջի առևտուրը իրապէս անհնարին էր դառնում: Այլևս նախկին դրութիւնը պահպանելու ոչ մի տեղիք չկար, մանաւանդ որ այդ նկարդայնացնում էր թէ իտալացի ժողովրդին և թէ դաշնակիցներին: Եւ ահա Իտալիան, ամսի 14-ին Զուիցերիոյ կառավարութեան միջոցով պատերազմ յայտարարեց Գերմանիային:

Այս նոր գործը առայժմ առանձին հետեանքներ չի ունենայ ռազմական տեսակէտից, որովհետև, ինչպէս ասացինք, Իտալիան և Գերմանիան չփման անմիջական գծեր չունին: Սակայն առաջիկայում, երբ Ռումանիոյ և Ռուսաստանի օգնութեամբ Իտալիան կխորտակէ Հաբսբուրգեան միապետութեան ոյժը՝ իր ազատ ուժերը Ֆրանսիա և Սալոնիկ տեղափոխելով՝ մեծապէս կարող է նպաստել Գերմանիայի դաշնակիցների գործին:

Այսպիսով մենք տեսնում ենք, որ պատերազմի ապարդէքը երկու տարուայ անկող որոշումներից յետոյ փոքրանալու փոխարէն մեծանում է և մարդկութեան համար արհեստագործական նոր վայրեր են բացւում: Բայց այս նոր սարսափները մեզ այլևս չեն շուարեցնում, որովհետև համաշխարհային պատերազմի շուտափոյթ վախճանի երաշխիքն են պարունակում:

Ա. Զ.

## ՏԱՃԿԱՅԱՅԵՐ

ՏՈՃԿԱՅԱՅԵՐ

Այս վերնագրով հետեւալ յօդուածն է հրատարակել Ք. Վերմիշեանը ԲԵՊԵ-ի 215 համարում:

«Տաճկաստանի հետ Ռուսաստանի ունեցած պատերազմի շնորհիւ թիւրքահայերը այրեցին իրենց բոլոր նաւերը թիւրքիայի նկատմամբ և ձգտեցին դէպի Ռուսաստանը, իրրե իրենց ազատարարին, յանձնելով Ռուսաստանի ձեռքը իրենց ամբողջ ճակատապիքը, առանց մտածելու, թէ որպիսի սարսափելի վրէժիւնդութեամբ կը պատասխանեն թիւրքերը թիւրքահայերի անդառնալի ոռւսական ուղղութեան (օրիէնտացիա)»:

«Այս հանգամանքը հարկադրում է ռուս հասարակութեան ուշադրութեամբ հետեւելու, թէ ինչ է գործուած թիւրքաց Հայաստանում:

«Թիւրքահայերի կեանքից երկու իրողութիւն արժանի է առանձին ուշադրութեան:

«ԲԵՊԵ-ի № 205-ում «Колонизация турецкой Арменія» յօդուածում պատմուած էր փախստական թիւրքահայերին իրենց հայրենիք՝ Ալաշկերտի, Բայազիդի, Դիադինի և մասամբ էլ Բասենի հովիտները վերադառնալու արգելման մասին, եթէ միայն նրանք չունին վաւերաթղթեր այն հողերի, որոնց վրայ հաստատուելու համար կը ցանկային վերադառնալ: Փախստականները, ինչպէս յայտնի է, յանկարծական սարսափի տակ փախել են կոտորածից, թողնելով ճակատագրին իրենց ամբողջ ստացուածքը, զցելով ճանապարհին մինչև իսկ իրենց կանանց և զաւակներին... Ո՛րտեղ կարող էին մտածել վաւերաթղթերի մասին: Այդ հովիտների հողերը նշանակուած են ներքին պաղթավայրեր հիմնելու համար, իսկ նրանց, ովքեր դարեւ շարունակ ապրել են այդ հովիտներում, ռազմիկ իրենց մայր հողերը տասնեակ սերունդներ զրոտնքով և արիւնով, ովքեր թողին իրենց հարազատ օջաղները է իրենց ազատարարի — Ռուսաստանի սիրոյ համար, ովքեր տուել են նրան ամեն ինչ, որ կարող էին տալ՝ իրենց գոյքը, իրենց կեանքը, այդպիսիների համար տեղ չկայ այլևս իրենց հայրենիքում...»:

«Երկրորդ իրողութիւնը.

«Քրդերի հետ միասին աստուածամալի թիւրքերի կտտարած անաստուած կոտորածի ժամանակ Տաճկահայաստանում թիւրքերն և քրդերը գերել են բազմաթիւ հայ կանայք և երեխաներ: Ինչ



կերպ վարուցին նրանք այդ դժբախտ, երկիւղից և վշտից խեղաբարուածներին հետ,—էիշտը ոչ ոք չգիտէ: Պինդ պահպանում են առայժմ այդ գաղտնիքը թիւրք հարեմի բարձր պատերը: Սակայն աստիճանաբար պարզում է, որ թիւրքական տներում պահուած այդ հայերը մահմեդականացած են և ենթարկուել են իսկական ստրկութեան ամենատեսակ խայտառակ, ամօթալի բռնութիւնների, աւելի մոայլ, քան այն, որ մենք մատաղ հասակում զգացել ենք, կարգալով Բիշեր-Ստուն:

Երայց ահա մեր քաջարի զօրքերն աստիճանաբար տիրում են այն երկրին, ուր տեղի են ունեցել շատ օրերի ընթացքում օրաթիւղիմեան գիշերները: Մահմեդական ազգաբնակչութեան մի մասը մնաց մեր զօրքերի տիրած իրենց բնակավայրերում, յայտնելով Ռուսաստանին իրենց հպատակութիւնը: Մի մի տեղ կենդանի մնացած հայերը, նմանապէս և նրանք, ովքեր ականատես են եղել կոտորածին, հաղորդել են տիրապետած շրջանների վարչութիւններին, որ բոլոր ցեղաւորներին համար ամուր փակուած թիւրքական տներում գերութեան մէջ տանջուած են հարկւարաւոր հայ կանայք և երեխաներ, որ հարկաւոր է նրանց փրկել այդ գերութիւնից՝ թէկուզ յանուն պարզ մարդասիրութեան:

Արդեօք այդ գերութեանն ու բռնի կերպով մահմեդականացրած հայերը նոյն շահմեդներից՝ չեն, որոնք արդէն Եղրժ-բախտութեան մէջ են և որոնց պաշտպանութեան համար պէտք է ոտքի կանգնի այն Ռուսաստանը, որ գնում է ամենամեծ ոգորմութիւնն անկուռ:

Այդ հարցին ոչ ոքի սիրտը ընդունակ չէ տալու այլ պատասխան, քան այն, որ քրիստոնեայ Ռուսաստանի առաջին գործը պէտք է լինի այն երկրում, որ պատերազմով կորցուած է կիսալուսնից, անմիջապէս ազատել, ինչ գնով ուզում է լինի, մահմեդականների ձեռքում իրեն ստրուկ տանջուող բոլոր քրիստոնեաներին:

## ԻՏԱԼԱՅՈՑ ՄԱՄՈՒԼԸ ՀԱՅԵՐԻ ՄԱՍԻՆ



Գ.

### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՈՏՈՐԱԾԸ

Հայոց հարցը լուս ուսումնասիրած մի հրապարակախօս, Virginio Gayda, նրա մի լուրջ և ամենակողմանի պատմական անեւունց յետոյ հետեւեալն է գրում «La stampa» հանդիսի 1916/IV համարում:

«Հայոց մուսուլմանաց հարցը նորից մէջ տեղ եկաւ Ասիայի այս փոքրիկ քրիստոնեայ ժողովուրդի մարտիրոսութիւնը՝ որ Եւրոպայի սահմանների մօտ մահմեդականների, քրդերի և պարսիկների մէջ տեղ պահպան է եւրոպական քաղաքակրթութեան և նրա հանձարին՝ աներևութացել էր համաշխարհային պատերազմի փոթորիկին մէջ: Այժմ երբ էրզրումը, Բաղէշը\*) զբաււում են, ուսումնասիրելու ձեռքումն է ամբողջ Մեծ-Հայքը:

Այդ տեղերի մահմեդական բնակչութիւնը փախուստի է գիւմեր: Սերաստիան արդէն թողնուած է և հարկւր հաղարաւոր փախուստականներ լցուել են Փոքր Ասիայի սիրտը՝ Անդորա, ութսուն հազար կոնիա: Բայց հայոց տները թափուր են: Ամբողջ մի ժողովուրդ որ լոկկ սպասում էր իւր ազատութեան և որի մօտենալը զգում էր, չափազանց ուշացած, գետին տապալուեց եղբրական մահով: Եւրոպական պատերազմի սպանդանոցին և տոհմատարակ պատմութեան մէջ չկայ զէպ՝ աւելի ահուկի քան հայկական կոտորածը, որի մասին դեռ ևս նոր նոր հասնող վաւերագրեր սկսում են մի քիչ լոյս սփռել: Մարդիկ ուղեւոր լուծել Հայոց հարցը, բնաջնջել են հայերը: Ողբերգութիւնը ամեն կարելի ենթադրութիւնից վեր է և սարսափելի: Ես, հիմնուելով այն փաստա-

թղթերի վրայ, որոնց ես ստացել եմ ուղղակի և առաջին ձեռքից, կարող եմ տալ այս տեղ, Եւրոպայում դեռ ևս անյայտ, առաջին նկարագրութիւնը:

Յարգելի հրապարակախօսը սկսելով այստեղ հայ օրերգութեան պատմականը Բեռլինի վեհաժողովի օրերի զէպքերից մինչև 1909-ի Ադանայի թրքական դիւանագիտութիւնը, մի վայրկեան ընդմիջում է խօսքը և անում է Հայ-Ռուսական յարաբերութիւնների մի համառօտ տեսութիւն՝ սկսած Պետրոս Մեծից մինչև Վրացի-Պարսկական փոխարքայութեան վերջին օրերը:

Եւրոպանեան պատերազմի վերջնալուծն հետ Ռուսաստանը Կ. Պոլսում յարոյց Հայոց հարցը: Ռուսաստանը թիւրքայում միշտ բաց հարց է ունեցել, որպէսզի ամեն ուղած վայրկեան կարողանայ թուրքի զորքերին միջամտելներն արդարացնող մի պատճառ ունենայ:

Հայոց հարցն էլ Ռուսաց բաց թողած աւանդական հարցերից է:

Դեռևս 18-րդ դարու սկզբներից Պետրոս Մեծը Մերձագր Արևելքում զէպի հարաւային ծովերն առաջնորդող մի նաւանդ գիտա ձեռք բերել ուղեւոր՝ հասկացել էր որ այս իւր ծաւալուել ձգտող քաղաքականութիւնը—որը ապա հաւատարմութեամբ պահպանեցին իւր բոլոր յաջորդները—ղուխ բերելու համար հարկաւոր էր Հայերի աջակցութիւնը: Պետրոս Մեծը Կասպից ծովի եզրքներում միւսիլմաններից ձեռք բերած նաւահանգիստներում բնակեցնելով հայերին՝ պատրաստուած էր նրանց միջոցաւ յարաբերութիւններ ստեղծել Պարսկաստանի նրանց ցեղակիցների հետ: Երբ ահա մահը հասաւ և նրա մեծ ծրագրերն իրագործումն էլ առժամանակ ընդհատուեց:

Բայց Եկատերինա Բ.—ը շարունակեց այդ քաղաքականութիւնը: Թիւրքիայի հետ սորա պատերազմները մինչև Քիւլիկ-Քայնարջու զաշնագրութիւնը (1774) այն արին, որ Ռուսաստանը ստացաւ արևելքի քրիստոնեաների պաշտպանի իրաւունքը: Այդ օրումնից ահա մարդասիրութեան մի դրօշակի տակ, որ պահանջում էր Հայերի ազատագրումը, Ռուսաստանն առանց այլ ևս շեղուելու հաստատուեց թիւրքիայի և Պարսկաստանի վրայով զէպի արևելք և ազատ ծովը շարժուող զանդաղ յառաջխաղացութիւնը:

Այնուհետև շատ սխալներ զործուեցին: Ռուսաստանում ազատամիտ հայերի հալածանքը, Կովկասում նրանց հարկանութեան մէջ ապրող միւս ազգերի հետ թշնամացնելը: մի խօսքով յետդիմական քաղաքականութիւնը, բայց վերջին տասնամեակում շնորհիւ Փոխարքայ Վարանցով-Պաշկովի իմաստուն վարչութեան կարգը վերահաստատուած էր և Կայսերական կառավարութիւնը աւելի համբերատար դարձած առաջ էր գնում՝ ամեն օր աւելի ու աւելի զրաւելով հայերի համակրութիւնը:

Եւրոպական ներկայ պատերազմի նախօրեակին Ռուսաստանը Հայոց հարցի շուրջը սկսել էր եռանդուն դիպլոմատիկ զործունէութիւնը:

Գ. յօդուածագիրը այստեղ ամենին ծանօթ Հայաստանի բարենորոգումների Արդիւ-Համիդի անխառն, հալածող վարչութեան օրով հայերից բռնի զբաւումն հողերի առհասարակ հայ երեւելի հարցի զխաւոր պահանջների մի թուում անելով, յիշում է թէ ինչպէս, երբ Անդլիան և Ֆրանսիան հենց սկզբից Ռուսաստանի կողմը բռնեցին, ապա Աւստրիան և Դերմանիան թուրքաց կողմը, Բալիան, մի կողմից իւր գաղնակիցներին զէմ չլինելու, միւս կողմից էլ բնաջնջուող զատապարտուած մի փոքրիկ քրիստոնեայ ժողովուրդին պաշտպանութիւնը արհամարհելը ամօթ սեպելու վարանքի մէջ մնացել էր: Ապա զարինէտների մէջ բանակցութիւնները և ի վերջոյ Կ. Պոլսում դեսպանների թարգմանների ժողովը որ ութ նիստ ունեցաւ և որի ժամանակ Ռուսաց պատուիրակ Մանգլիստամի ծրագրի

\*) Աւելացնել նաև Երզնկա, Տրապիզոն:



և նրա գլխի հանուած Գերմանիայի ծրագրի արանքը դալիս մտնում է մեծ վեճերի անորոշ և քաղցրախոս գեղեցիկ բառերով լիք ծանուցագիրը (նոտան), որով թուրք կառավարութիւնն էլ իրանն էր ասում: Հուսկ ապա մի համաձայնութեան դաշինք բարենորոգութիւնների ծրագրին թիւրքիայի կողմից ընդունուելն, եօթն վիշաթէթներէ երկու խմբի բաժանուելը և նրանց իւրաքանչիւրի մի մի ինսպեքտորի հսկողութեան յանձնելու որոշումը, երկար բանակցութիւններից յետոյ այդ երկու հսկիչների ընտրուելը, հրաւիրուելը և վերջապէս սրանց իրանց պաշտօնատեղին հասնելուն հետ միաժամանակ եւրոպական պատերազմին պայթելը, որից յետոյ Հայաստանի բարենորոգութիւնների մասին էլ խօսք չկաւ:

Երայց և այնպէս հարկը մնում էր: Ահա այստեղ է ժողովուրդին ճակատագիրը: Եւրոպական կուռնի հինց սկզբից Հայերը ինչպէս լինելը չթաքցրին իրենց համակրութիւնը դէպի Ռուսաստան: Թիւրքահայերի և Ռուսաստանի մէջ արդէն վաղուց (Չ. Ա. Ծ.) գոյութիւն ունէին համաձայնութիւններ, որոնց մասին անտեղեակ չէր թիւրքիան: Հայերը իրաւականի ճարտարամիտ և շատ անուշ լազալանութիւնով հիմնադրուելու մտայն մարդիկ են: Սա այն ժողովուրդն է, որի զաւակներն են կղզի երկար տարիներ այն անյայտ քարտուղարները թիւրքիայի արտաքին գործոց նախարարութեան զիպլոմատիկ համարեա բոլոր ծանուցագրերը (նոտաները) երկարատեւ տարիների ընթացքում խմբադրել են: Պատերազմից առաջ էլ Հայերը մի քիչ չափից աւելի խօսում էին:

Ապա իրենց յեղափոխական գործունէութիւնն էլ բաւականին բացառիկ կերպով էր լինում: 1896-ին Կ. Պոլսում այդ յեղափոխութիւնը հռուսներով յայտնի էր դարձել: Թէ արտասահմանում և թէ Ռուսահայ սահմանների վրայ զաղաւթի կազմակերպութիւնների ակումբները բոլորին յայտնի էին: Թրքահայերի մէջ ռուսական պրոպագանդան աւելի զրգուիչ էր, քան Գալիցիայի Ռուսներին մէջ, և որը յայտնի օգնում էր հայ զիմադրութեան բոլոր տարրերին: Այս ամենը պէտք էր արդէն Հայերի ղեկ ամբաստանութեան եղբներ հաշուելու:

1914-ի նոյեմբերին թիւրքիան պատերազմի մտաւ Ռուսաստանի հետ: Նրա շուտով և թափով սկսած գործունէութիւնը Կովկասեան ճակատի վրայ ղեկավարում էին գերմանացի սպաներ: Գերմանացիք լաւ էին ճանաչում այս երկրամասը: Գերմանացիք պատերազմից առաջ էլ Ռուսիայում ինքզինքներ զգում էին այդ երկրի երկրորդ տէրերի պէս: Գերմանացի սպաները ամեն տարի օրորոգ ճանապարհորդի զիմակի տակ ծպտեալ անցնելով Ռուսաստան, գնում էին մինչև պարսից և թուրքաց սահմանները: Եւ այն շրջաններից, ուր հաստատուած էին գերմանական հզօր գաղութներ, նոքա անցուղարձին հանդիպում էին թուրք շտաբի սպաների հետ և աշունքը գալուն հետ մեկնում էին, թողնելով իրանցից միշտ մէկն, երկուսը իր խաղաղ և որսի սիրահար մարդ և որին ընկերները խնդրել էին, որ հոգա քաշի առաջիկայ տարուան որսի պատրաստութիւնների մասին:

Այս ամենամեծա իմաստաւոր շարժումները թէև աչքից չէին վրիպում, բայց նրանց իսկական նպատակը ռուսները հասկացում միայն պատերազմի սկսուելուց յետոյ: Այժմ, երբ նոր փաստաթղթեր են ձեռք բերուել, էլ կասկած չի մնում, որ Գերմանիան երկար ժամանակից իվեր պատրաստել էր Կովկասեան ճակատին վրայ թուրքաց ուժերով մի յարձակում: Եւրոպական պատերազմի բռնկուելուն առաջին օրից արդէն ակներև էր, որ թիւրքիան Գերմանիայի կողքին պատրաստ էր: Այդ թրքաց ուժերի ղեկավարութիւնը իւր ձեռքն առած գերմանական հրամանատարութեան նշանակէս յայտնի էր նաև հայերի մտերիմ զգացումը: Ջնաթած սակայն, նոցա գործողութիւնները հետզհետէ երևան եկան: Թուրքական բանակն աշոգելով անցնել մորոխը մտաւ ռուսական

հողն: Բայց ահա մէկ էլ էնվերն է որ երևում է պատերազմի ճակատում: Նա ասում է. «Գերմանացիք չեն ըմբռնում կացութեան որպիսութիւնը և իզուր ժամավաճառ են լինում: Եւ ինքն վերցնելով Սարիզամիշի ճակատի վերին հրամանատարութիւնը, սոսկալի ջարդ է ուտում: Այսօր ճշտօրէն պարզուած է, որ թիւրքերը այդ կուռն կորցրին մէկ և կէս կորպուս, ինչ որ հաւասար է 50,000 հոգու: Ապա երբ վրայ հասաւ ռուսների կողմից Վանի գրաւուելը, թիւրքերը սկսում են բոլոր ձախողութի պատճառ յանցարորին փնտռել: Յանցաւորը դուրս է գալիս իբր հայ ժողովուրդը: Նկատուել և թէ ինչպէս Սարիզամիշի պատերազմի ժամանակ յանկարծ որոնդից ուր թրքաց թիկունքում ասպարէզ ընկան հայ կամաւորների զքօշակներ և թրքաց բոլոր զաղաւթի համարուած ծրագրները շնորհիւ տեղացի հայ ազգաբնակչութեան հարիւրաւոր նուրբ և աննկատելի թելերի միջոցաւ իսկոյն յայտնի դարձան: Սրա նման մի բան էլ Աւստրիացոց թիկունքում, Գալիցիայի ռուսներին մէջ նկատուեցաւ ռուսաց սկրնական յաղթական յառաջխաղացման օրերում: Վանում նոյնը կրկնուեց: Հայ զինուած խմբեր առաջնորդելով ռուսներին՝ իրանք առաջինը մտան քաղաք: Հայ լրտեսութիւնը անտես էր ամեն տեղ:

Այս միևնոյն ժամանակ Կ. Պոլսում էլ «Միութիւն և Առաջադիմութիւն» կուսակցութեան աշխիւ կասկածելի թուաց յեղափոխական օրինաւոր ճանաչուած մի կուսակցութիւն, որի ղեկավարն էր թիւրք պառլամենտի անդամ Գրիգոր Զահարը:

Այս ամենը նորութիւն չէ: Դեռ ևս 1828-ին թիւրքիայի հետ պատերազմի ժամանակ ռուսները, ասում է Պասկէրը, «հայերի մէջ զտան քաջութեամբ լի և գործունեայ դաշնակիցներ: Հայերը այն ժամանակ էլ յաջողեցրել էին կազմակերպել մի փոքրիկ բանակ ռուսաց հետ թիւրքի դէմ կուռնելու համար: Այդ լուեւայն դաշնակցութիւնը կրկնուեցաւ և 1878-ին, երբ հայերը օգնում էին ռուսներին մի կողմից գէնքով, միւս կողմից բաւարարելով ինդենդանսի կարիքներին, ռաբխութեամբ ընդունելով թղթադրամը փոխանակ ոսկու: Այն ժամանակ թիւրքաց կառավարութիւնը միայն պատերազմից յետոյ իւր վրէժն առաւ հայերիցն զլիաւորաբար Պայազիդի շրջանում: Իսկ այս անգամ չուղեց սպանել: Թիւրքը կարծեց որ իւր բանակների ձախողութի մէջ միակ մեղաւորը հայն է և դատապարտեց հային: Թիւրք և Գերմանացի վարիչներ, որ միաժամանակ ընդհարուած էին իրար հետ, անաշոգութիւնների մասին իրար ամբաստանելով փոխադարձ ինքզինքներն արդարաբար բոլոր պատասխանատուութիւնները քցելով հայերի վրայ: Ահա այսպէս սկսած հայերի հալածանքը անլսելի մնաց եւրոպական պատերազմի շփոթին մէջ:

## ՕՏԱՐԱԶԻ ԻԼԷՆ ՈՒ ՄԵԼԷՆ

(ԲԱՆԷՇԻ ԱՄԵՐԻԿԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑԻ ՀԻՄՆԱԴԻՐ ԵՐԿՈՒ ՔՈՑՐԵՐ)

Դորձեր կան, այնչափ վեհ նպատակով, որ բարեպաշտական երկիւղածութեամբ, զերելու չափ, պարարում են մարդուս էութիւնը և որոնց առաջ, խորհրդաւոր լուռ պատկառանքը միակ հնարաւոր արտայայտութիւն է:

Այդպիսի նուիրական գործերի առաքեալուհիներից էին Միս Իլէն և իւր կրտսեր քուր Միս Միլէն:

Միս Իլէի ողբերգական մահը բարոյական սպառնք զրեց ուսերիս: Բաղէշում նրանց գործունէութիւնը երևան բերելու հասարակութեան առաջ:

Բաղէշը բարբարոսութեան մայրաքաղաք է եղած ժամանակներից ի վեր: Կարմիր սուլթանները խժոժութիւններ կատարել են այնտեղ հայերի վերաբերմամբ:

Հայ հասարակութիւնը, թուրք փողոտամեններից ընկճուած, փախչում էր սարսափահար ու յուսահատ, շունչը ասպնջակալ



Ամերիկա առնելու—արդարապես մարդկութեանը դժոխքի խնդիրները պատմելու համար:

Բաջալերից յայտնում երկու իշխանագուհի քույրեր, պալատական զանազաններից հրաժարելով խրոխտ ու ինքնավստահ եղանակի սարսափելի կացութեան բարոյական յեղաշրջում առնելու:

Ընթանալի ուղին, կուլտուրական անխոնջ, յամառ ու պաշարելն աշխատութիւնից սեպելով, մի փոքրիկ ազոթատուն-ժողովարանի հետ ձեռնարկեցին շինել երկսեռ գիշերօթիկ որբանոց-դպրոցի պատկանելի շէնքը:

Բարբարոսութեան ներկայացուցիչները այդ բարեպաշտ ծառայութիւնները, մարդասիրական խանդաղատալիք զուրգութեանը ներքէն ֆասակար զործեր էին յայտարարում, քամահոտ իժային քրքիջներ էին արձակում տեսնելով որ երկու պարկեշտ ուսուցիչները, հայ գեղուկի կողովներ շալակած, հող են թափում հայ մշակի հետ լուսաւորութեան վաւարան-դպրոցի շէնքը շինելու համար:

Անհատական գերազոյն ջանքերի հետ, չէին խնայել և նիւթական զոհողութիւններ արկնծուող Հայերի կեանքի փրկութեան համար:

Վերջացնելով դպրոցի շէնքի կառուցումը, սրտի բերկրալի թրթռումներով, երկու քույրերը ամենամը շրջում են շրջակայ հայ գիւղերը և հաւաքում որբուհիներ որբանոցի համար և շատ հոգսերից զատ նրանց կրթութեան գործն էլ իրենք են տարել, որպէս հասարակ վարժուհիներ: Հենց սկզբից ունեցան աւելի քան 250 աշակերտ-ուհիներ և հետզհետէ զրաւելով սատարողների մարդասիրական տրամադրութիւնները: Դպրոցին կից բանում են և օստայնանկութեան, մանիսայագործութեան և կոշիկարութեան արհեստանոցներ: Արուարձաններում էլ բանում են երկսեռ տարրական դպրոցներ:

Երկու քույրերը ամեն տարի 2—3 անգամ շրջում էին գիւղերը, տառապանքի ովկեանում յոյսի ու հաւատքի կայծեր արծարծելու, հոգեկան մխիթարութեան ու անվկանդ տոկունութիւն ներշնչելու համար:

Մայր էին ամեն մի պատահող զրկեալին, առանց ազգի ու կրօնի խտրութեան: Իրենց փայփայանքները սպեղանի էին վիշտ ու խոցերի: Լուսնում էին ոչլուսած գլուխները իրենց որբ սանիկներին ու պատահող կարօտեալի: Միս Իլէն հայ հասարակութիւնից մայր՝ իսկ թուրք քուրդ խումանից՝ Կանա (մեծ մայր) անբաժան տխրող ունեցաւ:

Միս Միլէն տղան 13 թուին Խարբերգում կնքած էր իւր մահկանացուն և վերջին փորձութիւնները թափում էին Միս Իլէի գլխին, որ թէն ակար, բայց ամբողջ շարքանքով սենեակի պատուհանն էր նստում և այդտեղից կառավարում դպրոցը:

Վերջին կոտորածին Բաղէշի ջարդը աշխարհի ամենաանաւոր դրամաներից մէկն է եղած: Ամբողջ հայ ազգաբնակչութիւնը յոշոտելուց յետոյ՝ արեւնարբու գահիճները յարձակում են Ամերիկեան դպրոցի վրայ և Միս Իլէի նախապէս դիմումներին ու հոգեյոյզ ինքնանախաճիւններին հակառակ կատարում են իրենց ուրազործութիւնը անմեղները կոտորելով և ամեն ինչ քարուքանդ անելով:

Միս Իլէի պատուհանից, այս անգամ, մանկական ծլուղոցի և հոգեպարար հեշտարար հոգեոր մեղեդիների տեղ՝ փշաքաղող ճիւղեր, հոգեխարշ մղկտումներ, հեծկտումներ ու հոգեվարքի զարնուրելի հնչողիւններ էին լսուած:

Խելակորոյս սարսափաբ տեսարաններով քնազգօրէն օգնութեան շարժումներ էր անում, իր բերանից երբէք չլսուած անէծքի ու նզովքի տարափ էր թափում, վազվրտում էր անգիտակից, բայց իզուր... երախտագիտութեան փոխարէն աւելի անակորոյն հարուածներով էր պատասխանում:

Սեղանակներին օգնող այդ քնքոյզ օտարուհին չը կարողանալով դիմանալ թուրքական զազանութեանց ու սարսափների տարողութեանը՝ մեռաւ Հայ որբիկների և այնքան փայփայած երազների սէրը սրտում վառ պահած...:

Խորին երախտագիտութեամբ խոնարհում ենք մեր մեծ Բրոյ անյայտ գերեզմանին առջև և մի քիչ հովացնում մեր զըտերը՝ որ նրա նման օտար զաւակներ Հայ ժողովուրդի ծանր բեռը կիսեցին և նրա հետ միասին մարտիրոսացան:

Տ. Շահրապ

## Գ Ե Ղ Ա Ր Ո Ւ Ե Ս ՈՒ

(ՓՈՔՐԻԿ ՌՈՒԶԱՆ ԲԱՐԱՍԵԱՆԻՆ)

Պայծառ ես դու այն լուսաբեր աստղի պէս  
Ու մայիսեան վարդի նման անմեղ, հեղ.  
Փայլն աչերիդ՝ շողն արևի սև ծովում,  
Դո արցունքով իմ հոգին ես վրդովում...  
Դեզ տեսնելով յիշում եմ ես այն մանկան՝  
Դեզ պէս պայծառ, քեզ պէս սիրուն, զովական.  
Նրան խլեց մի փոթորիկ ոխերիմ,  
Ծաղիկ կեանքով նա վաղ զրկեց ցուրտ շիրիմ.  
Փակեց աչերն՝ աչերիդ պէս սևորակ  
Ու դալկացած նրա այտեր կարմրորակ...  
Դաղցր մանուկ, այս վշտի ծով աշխարհում  
Մեզ ծննդեան տխուր օրից ալիքներն են պաշարում.  
Թող զանալէժ ալիքների ծոցի մէջ  
Դեզ երջանիկ աստղը շողայ՝ միշտ անշէջ,  
Եւ ճեղքելով ուռած ալիք փրփրադէզ  
Երջանկութեան նաւահանգիստ դու հասնես...  
Ու տեսնելով քեզ միշտ ազատ փորձանքից՝  
Թող այն մանկան կարօտն առնեմ քեզանից...

~ \* ~

Թռչում է հոգիս դէպի վէս դադաթ՝  
Երկինք բարձրացած—հպարտ, ձիւնապատ.  
Նա արքայական պատկը գլխին  
Իշխում է բարձրից հանուր աշխարհին.  
Եւ մարդիկ կարծես ճիճուներ ողորմ՝  
Եռուզեռումով վխտում են շորս կողմ:  
Թռչում է հոգիս նանիւր կեանքից վեր՝  
Ազատ, անկաշկանգ փոթորկին ընկեր.  
Ծիծուների մօտ՝ մութ ստորոտում  
Վերից յաղթական երգս է որոտում...

Յարութիւն Պետրոսեան

## Կրակաւ-Պատմական

ՆԱԱՆՁԻ ԳԻՌԱԳՆԵՑ \*)

Ա Մ Բ Ա Ն Զ Ո Ր Ր  
Բ. 1)

Կէս օրը կոտրել է Ձանձրոյթը խառնուած յոգնութեան հետ՝ տանջում է մեզ, Դեռ ձորի կէսը հազիւ ենք կտրած:

\* Տես համարաթիւը № 28.

1) Այս շարունակութիւն է «Համարաթիւ» № 22-ում ազգրուածի, Կիւմարի ուղեցի է հետեւալ համարում ազգրուելու: Մանթ. Եմբ.



Բաժանուկով մերոնցից, մի ընկերով հետ խօսքի բռնուած, շտապեցնում եմ քայլերս, որպէսզի մի որեւէ հով տեղ ճարեմ հանգստանալու:

Յանկարծ մեր ետևի կողմից գոռացին մի քանի հրացաններ, որոնց յաջորդեց մի ուժգին և շարունակական համազարկ... Գրնդակներէջ մի քանիսը դէպի մեզ ճամբայ առած սուղեցին շտապով...

Այլայլած իրար ենք նայում: Չայնը բաւական հեռուից է գալիս. հրացանների ծուխն ու կրակը վերևի բարձրութիւններիցն է երևում:

Սակայն Ղովարի կնոջ պէս արձանանում ենք մի վայրկեան՝ երբ ուշք ենք դարձնում այն փոշու թաթառին, որ բխրագան աղիւզով ձայներով շաղախուած՝ դէպի երկիրնքն է բարձրանում... Մի քանի քայլէ վրայ ոչինչ չի տեսնում այդ փոշու ամպերից պատ. արեգակն իսկ խաւարում է մեր գլխին:

Տէր Աստուած, էն ինչ օրհասական հաւարներ էին, ինչ մրմռաղին վայ ու վույ, ինչ պաղատագին աղօթքի ու մաղթանքի, խնդիրք ու դիւաք... Հապա ոչխարները, կարծես մարդկանցից աւելի տխրահունչ օգնութիւն էին կանչում մայնով ու բայով և անխնայ վազում սարերն ի վար՝ խառնուելու մարդկային խուճապին:

Ճշլով փախչում էին ամենքը՝ լքած իրենց եղներն ու բռնները, կորուսած իրենց սիրելիները: Փախչում էին լեզապատա՝ առանց իմանալու թէ ինչ է խնդիրը, ի՞նչ է կրակում և ի՞նչ վրայ...

—Փախէ՛ք, փախէ՛ք...»—հնչում էր ահապանգը ետևից և հրազենների զրփ-զրփոցը արձագանգում էր նրան. ինչպէ՞ս չը-փախէ՛ին:

Կարմիր-Խաչի իրերը փոխադրող կառապաններն էլ, մարդկային այդ պատենէլի միջից ճամբայ էին բաց անում իրենց կառքերի համար գոռալով ու հայհոյելով... Ախ, զեռ աղանջիս է սուկորների կռկռուչոցի ձայնը այն տարաբաղդ մօրը, որ սարսափահար ուզում էր իր գաւազը կառքի առջևիցը փախցնել... Նւ թանկներն էին ընկած այդպէս, կապտած դէմքերով, արիւնը բերաններին...

—Գղն, դասպաղին սաղաւթ,—բղաւում ենք նրանց. մեր գիտցած ուսներէնով,—կտծ էտը:

Նրանք ինքնարդարացման շարժումներով հասկացնում են մեզ՝ որ կրակողները ռուսներն են՝ քրդերի վրայ, որոնց բոլորին էլ շուտով պիտի կոտորեն, և հետևաբար չարժէ վախնալ... Բայց իրանք ջշում էին մի պաշտօնանց մի անգամ էլ յետ նայելու...

Ահա նահանջը, տշապէ՛ս և նահանջում... —Խորհրդածում եմ ես՝ չկարողանալով խելք հասցնել տշա համա-մարդկային արարքը քնորոշելու համար:

Ընդհանուր հոսանքը մեզ էլ է ջշում առաջ. բայց արգեօք այն կողմը ապահով է: Նոյն ձորը, նոյն լեռներն ու գետը: Նւ ան արդէն հրացանի ձայները նոյն կողմից ևս, մէկ, երկու, չորս...

Շուտաւրած կանգնում ենք: Արդեօք այս մի գաւաղութիւն չ'բոլոր վասպուրականը այս Արեան-Ձորում թաղելու համար... այնպէս ինչու են փախչում այս հեծեալները և ձւք են այս բարձրութիւնների պահակները, որոնք իրր թէ մեր անցքը պիտի դաշտպանէին...

Որոշ է անելիքնիս: Մահը շատ է մօտ. ապաւինել զէնքին և վերջին փամփուշտը միայն պահել այն էլ մեզ համար:

Առջևի ձայները շուտով դադարում են բարեբաղդաբար.— ոտս ճահանջողը ձիաւորներն էին, որ օդի մէջ կրակելով՝ ճարսափեցնում էին թշնամուն ու ճամբայ հարթում իրենց համար...

Նորից դիմում ենք առաջ. Պատահում ենք մի փորձուած խմբապետի և առաջարկում զինուածների զուգին անցնելով բարձրանալ այդ բլուրներից մէկը, որպէսզի կարելի լինի հակազդել ետևից յարձակուող թշնամու յառաջխաղին և միջոց ստեղծել ժողովրդի փախուստին:

—Հապա ընտանիքս, հապա երեխաներս, մւթ թողնել նրանց այս վուրան վուրանայի մէջ (խուճապային դրութիւն):

Ահա անկազմակերպ նահանջ—փախուստի արգասիք, որի հաւանականութիւնը դամոկլեան սրի պէս մեր գլխաւերն կախուած էինք տեսնում մենք վախում:

Մօտ մէկ ու կէս ժամ տեղը հրացանաձգութիւնը դադարեց վերջապէս. այնուամենայնիւ խուճապը զեռ շարունակում է:

Կռուից վերադարձողները բաց են անում մեզ զաղտնիքը: Այդ՝ քրդերի, 20—30 հոգու, մի յարձակում էր եղել այդ կամրջի գլխին՝ անշուշտ թալանի մտքով, բայց յարձակման ենթակայ զինուածների յանդուգն դիմադրութիւնը փախուստի էր մատնել քրդերին: Յանկարծական ու անսպասելի այդ յարձակումից չը-փոթւած շատ կանայք իրենց երեխաների հեթ գետն են ձգուել, ենթադրելով թէ յարձակուողը թուրք բանակն է՝ որ պիտի դայ իր վրէժին ու կրքին յագուրդ տալու...

Ճահանջի ամենասարսուռոտ դրուագն է Արեան-Ձորի այս արիւնոտ տեսարանը, որի տկանատեսները փշաքաղում են ա-մեն անգամ՝ երբ այդ դէպքը վերլիշելու կարիքի առաջն են գտնում:

Ո՛րտեղից, սակայն, այսքան ռիսկ քրդերի քով. ինչպէ՞ս սիրտ արին այսքան զինուած բազմութեան վրայ յարձակուելու՝ երբ զեռ հաղիւ ոտակաւն թնդանթակառքերի ձայնը կարած էր ձորից...

Դիմացի բլուրներից նոյն են իջնում ոտու գօրքերը՝ օգնութեան հասնելու ազդեականներին...

Հայերն էլ, զինուած ու անզէն, մեծ մասը գիւղացի, դէպի յետ են վազում:

—Ո՛ւր:

—Կերթանք մեր կորիսները (կորուստներ) գտնելու:

Հրաշալի միտք. ոչ ոք չի կասկածում նրանց ազնիւ զգացումների մասին: Բայց շուտով կեղծիքը բացւում է՝ երբ եղներն ու սայլերը հետզհետէ հասնում են ճոնչաբարձ՝ շատերի վրայ բազաբացոց նազիք, ապրշում է կապոցներն ու վերմակները: Նոյնը նաև գիւղացոց ուժեղ շալակներին: Ահա թէ ինչու էին վազում նրանք դէպի յետ. քրդերի երազած թալանը հայերի ձեռքին էր մնացել...

Բարձր, բարձր, որոնք սինե մայի պատկերների նման արապ իրար են յաջորդում այս օրերին...

Դնում են մոլորուած, հազար ու մի մտքերի անձնատուր: Ծիղիքական սպառումից յետոյ տեսածներին ու լսածներին խոր ազդեցութիւնը ալիկոծում են հոգիս:

Կորած ենք այսօր ամենքս իրար վրայ. անյայտ է ողջն ու կենդանին:

Բաղիդադի կայանում, Բէնդի-մահու ափին, նաւարկելիալ նաւաստիների նման թափուած ենք գետնին և մեր վրասներն ենք հաշում... Մինչ յուլիս 22-ի սև գիշերը գալիս է սև քող քաշելու Արեան-Ձորի զարնուրելի աղէտի վրայ...

Թոնջիկ



## ՏՈՒՐՈՒԹԵՐԱՆԻ ՔՐԴՈՒԹԻՒՆԸ\*)

9.

Քրդերու գաղթը Հայաստան, ինչպէս անսանք, սկսած է ժի դարէն: Աշխարհակալական ձգտումներով և պաշտպան կռուութեան քաջալերութեամբ նրանք հետդիմեցին գրաւեր են Հայաստանի բարձունքը, և երկրին չնաշխարհիկ օդն ու գալարաւէտ մարմանդները իրենց քաշիւր են հարաւի խաշնարած և կիսալայրենի տարրեր: Եղած են նաև քաղաքական զրդապատճառներ. ինչպէս ցոյց են տալիս մեր ձեռնարկներու ախ զրոյցը, թէ քարձրաստիւնան փաշա մը Արևելեան գաւառները պատած է և հայերու խիտ ազգաբնակչութիւնը, իրրև սահմանամերձ երկիրներ, վտանգաւոր համարած է օսմանեան տիրապետութեան և ասիուհետև զրդերու՝ ներկայ քաղաքիւ աշերէթներու տեղափոխութիւնը քաջալերուած է, եթէ ոչ հայ ազատագրական շարժումներու՝ գէթ ժը—ժը դարերուն ուսւ-պարսկական և ուսւ-թուրքական պատերազմներու հետևանքով:

Անա այդ ժամանակներէն սկսում է Սիւրիներէն յետոյ, և պարբերաբար, Բիւրէյներու, Բալաքներու, Հասաննցոց և ցիղակից կամ օտար քաղաքիւ քրդական աշերէթներու փոխադրութիւնը հարաւէն հիւսիս:

Հարաւի այդ միմիայն խաշնարածութեամբ զբաղուող, կիսալայրենի, կուլտուրական աշխատանքներու անընդունակ տարրերը Հայաստան գալով մի տեսակ ցեղ ու տարածք, արիւնաբամ, մակարոյձներ (պարագիտներ) դարձան հայ ժողովրդի զխիւն:

Ստեղծուեցաւ դրութիւն մը որ ծանօթ է խշլաղ—ձմերոց անունով: Գարուն—ամառ կը բարձրանային լեռները և ձմեռը կը տեղաւորուէին հայերու տները: Իւրաքանչիւր հայ տուն պարտաւոր էր մի քիւրդ ընտանիք իր անասուններով սնուցանել, մինչև որ ձմեռը անցնէր և նորէն բարձրանային սարերը: Այս անտանկի դրութիւնը երկար տարիներ տևեց, մինչև որ բողոքներով վերջ տրուեցաւ:

Կառավարութիւն.—Մշու աշխարհի կառավարութեան ձեռ ընդհանուր Տաճկաստանի նման աւատապետական էր (պէրէբէյի). աւատապետները Ալադին բէկի տան ներկայացուցիչներն էին, որոնք կոչուած էին փաշա, բէկ: Կառավարչական շրջանին մէջ էր մտնում գրեթէ հին Տուրուրեանը, որ ժողովրդական բառով կոչուած էր Մշու կերտածք, այն նշանակութեամբ թերևս, որ այդ աշխարհի բերք ու բարիքը յատկացուած էր փաշաներու սնունդին, կերին, պահպանութեան<sup>1)</sup>:

Գաւառները կառավարուած են այժմեան միւղիւր—գայմագաններու նման պաշտօնեաներով, որոնք կոչուած էին միւսէլլի, որ վարչական (խաարէի միւթիլէ) գործերու կարգադրութեան իրաւասութիւնն ունէին: Գաւառական գործերը վարում էին գաղի—(գաւառ—գաւառագոր)—ները շէրքի օրէնքով:

Գատի ժնեք և գործադրութիւն.—Այժմեան շղթաներու փոխարէն բանդարկեալի ոտքերը պրկուած էին կոճղերով (թիւթիւկ): Գողի գողցող ձեռքը կը կտրէին. աչք կուրացնողին աչքը կը հանէին, ատամ կուտրողին ատամը կը հանէին (ակն ընդ ակն և ատամն ընդ ատամն):

Հասարակ յանցագործները ենթարկուած էին ծեծի, յետոյ ձգուած էին ջրի մէջ և մի քանի վայրկեան սպասեցնելէ յետոյ՝ վերստին ծեծուած էին: Կամ ակնաջը գամուած սիւնին:

Քրէական յանցաւորներու զլուխները հրաշէկ թաւ էին դնում, և որ ամենասարսափելին ու քստմեցուցիչն է՝ ցեղ էին

\*) Տես զՀամբարաբար № 33:

<sup>1)</sup> Մեր յարգելի աշխատակցի այս ենթադրութիւնը չառ հետեւական է, քանի որ մեր ժի և ժԳ գարու պատմագիրներն էլ ունեն այդ մտքով տկեր: Որքան յիշում ենք յատկապէս Սու. Օրբէյիանը շոյն իսկ ակնարկ ունի այդ մասին և Փաւստոս Բուզանդացին, բայց անշուշտ միայն իշխանաւորին հերակրելը չէր, այլև սրանց և կամ արքունի զօրքը կերակրելու համար: Նոյն բանը կար և Ռուսաց մէջ.

Ստեօթ. Խմբագ.

հանում (դագուխ), այսինքն՝ յանցաւորը նստեցնում էին որսձայր և սլաքանման ցցի վրայ, որ կամ որովայնէն և կամ քրունէն զուրս կուտար և մօտը վայրկեանական էր...):

Երբեմն փաշան, բէկը կամ ամիրան կարող էր հնարել պատիժի նոր եղանակ, օրինակ մինչև այսօր էլ պատմում է, թէ ինչպէս Բոթանի ամիրան հրամայում է երկու մոմ ցցել մի յանցագործի երկու ուսերուն մէջ և հրամայում ասքի վրա կանգնած մնալ, մինչև որ վառուելով վերջանային:

—Ինչպէս է, հարցնում է ամիրան, աւելի ծանր բան կամ այլ խարիւր վրայ:

—Այո, տէր իմ, պատասխանում է եղկիլին, երբ մարդու տուն հիւր գայ և տանտէւերը չունենայ ոչինչ մի բան իր հիւր կերակրելու, այն աւելի դժուար է քան այս պատիժը, ու ասան դում է հողին:

Հնագոյն պատիժներու բեկորներ կան տակաւին ժողովրդական զրոյցներու մէջ, օրի. չծոծրակ—պոպոճակ—ծակիլ և լեզուն այդ ծակէն դուրս քաշել: Այդ պատիժին ակնարկութեամբ ձէլ թերևս օրմ մալ մերի, իմ լեզուն մօռուկաւ<sup>2)</sup> ասութիւնը: Պատմում են նոյնպէս որ սլնչներ ծակում էին և լարան (ղերման) անցկացնում: Եղկիլի մըտ հաքիմ զայնչերդի կիտամ ծակիլ խօսքերով այժմ ևս կ'սպանան մէկ մէկու:

Դէրէբէյութեան ժամանակի տուրքերը, որ գանձում կը կերտւածք կոչուած մի շրջանէ, հետեւալներն են.

1. Աշար-տագան ուրդ—որ բոլոր հացահատիկներու աստուկուն էր և գանձում էր շահնայ կոչուած պաշտօնեայի և իր գործակից թաճհիններու ձեռքով: Ներկայիս նման զտում ցորենի շղջը նախշուած տախտակիկներով կ'օքում էին, որ տնեղծ պիտի մնար մինչև չափուելու օրը: Այդ փորագրուած տախտակները, ինչպէս մեր օրերը, կոչում են թաճ, և զայն կրող կամ գործածող ստորին պաշտօնեան՝ թաճի:

2. Խարան, որ մեր օրովը կոչուած էր Նուսֆուս վերկոսի կամ Բէտէլաթ ասքէրիէ, այսինքն զխաւարկ կամ զինուորական տուրք: Այն ժամանակները խարանը 20 գուրուշ (զահեկան, փիսաթր) էր, որու վճարումէն զերծ էին անպափաւանները: Չափահասութիւնն իմանալու համար երեխայի պարանոցը չափում էին թելով. թելը կրկնում էին, որ եթէ ծնունդ սկսած զագաթը անցնէր՝ տղան չափահաս էր համարուած և ենթարկուած էր տուրքի:

3. Սալիան, այժմեայ հողալին տուրքը կամ արագի վերկոսի:

4. Ղամշուր, ոչխարի տուրք, որ մօտիկ անցնալու կոչում էր ազնամ վերկոսի:

Ամեն տուն՝ որմէ ծուխ կ'իջնէր (մալու դու), պարտաւոր էր իր կարողութեան համեմատութեամբ մասնակցել տուրքերու վճարման: Հասարակութիւնը բաժնուած էր կարգերու, այսպէս համփայ, կիսահամփայ և պնեղ (հարուստ, միշտ կարողութեան տէր և ազգատ). կարգերու աստիճանացոյցն էր պլիկը (փուլ, փող) որ ունէր իր ստորաբաժնուներն ևս: Կէն

<sup>1)</sup> Գողը գիրքով մտնում է մի ջուհակի տունը. մթութեան մէջ բոն փնտռելու ժամանակ՝ պատէն կախուած գործիքին ցցուած մօտը խիւսւմ է նրա աչքը, որ կուրանում է: Գողը գաւառանին է գիմում, ուր պատմաւորնում, թէ ջուհակն իրաւունք չունէր այնպիսի գործիք ունենալու, որ աչք կուրացնէր: Գաւառանը վճարում է ջուհակին մէկ աչքն էւմել եղած անիւրաթեանը համար. բայց ջուհակն ևս աղաքացեալում է, որ երկու աչք անհրաժեշտ պէտք են իրեն, օրովեան կ'կոչը (մաքուկ) այս ու այն կողմ ձգած ժամակ պարտաւորուած է երկու կողմից էլ դիտել:

Այն ժամանակ գիտուն զագին վճարում է ջուհակին փոխարէն որսորդի աչքը համել, օրովեան ևս հրացանով նշան բռնելու ժամանակ մէկ աչքը փակում է և միւս մէկովը միայն գիտում որսը: Ան օրովեան մէկ աչքով կարող է իր աղբուսար ճարել, ևնետարար մէկ աչքն աւելորդ է, ուստի պէտք է հանել և հանում է որսորդի մէկ աչքը: Իրրև նմայ էին գաւառագործեանց և վիւններու պատմում է ժողովրդի մէջ այս անեկողոր:

<sup>2)</sup> Իմ ունեցած թող արքունիքը գրաւի և լեզուն մօռուկաւ մնի: Այս բառի նշանակութիւնը անձանթ կը մնայ:



պիկի և դանդ (7/8 պիկի), պահանջուելիք ատրքը բաշխուած էր պիկիի համեմատութեամբ գումարելով դանդերը, կէս պիկիները և պիկիները:

Բացի բնակարաններէ, որ մի կերպ անձեռնմխելի էր, հողային սեփականութեան իրաւունքը խախտու էր և մշակելի հողը կարող էր ձեռքէ ձեռք անցնել. որովհետեւ թ ա պ ու ի դրութիւնը չկար այդ ժամանակները:

Ս. Մովսէսեան

## Մ ա տ ե ն ա խ օ ս ու լ թ ի լ ն

Ա. Վ. Ամֆիթէատրով. Հայաստան և Հոփմ. Պետրոգրադ. 1916 թ. (A. B. Амфитеатровъ, Армения и Римъ. Петроградъ).

Ներկայումս Իտալիայում բնակուող յայտնի որսւ հրապարակախօս-բանասէր պ. Ամֆիթէատրովը լոյս ընծայեց այս յոյժ ուշագրաւ գիրքը՝ բաղկացած 361 էջից. իւրաքանչիւր էջի լայնութիւնն ու երկայնութիւնը հաւասար է 12×19 սանտիմետր և էջը բովանդակուած է 34 տող. թուղթը ազնիւ է և գիրքը կարգացուած է խորին յափշտակութեամբ և անյապ հետաքրքրութեամբ: Այդ մի լուրջ ուսումնասիրութիւն է Հայաստանի քաղաքական պատմութեան առաջին դարի նախքան Քրիստոս և մասամբ Քրիստոսից յետոյ: Հեղինակը յիշեալ է յոյն, լատին և հայոց հին հեղինակների վկայութեանց վրայ մի կողմից և նորագոյն անգլիական, գերմանական, իտալական, ֆրանսական և հայկական հետազոտութեանց վրայ՝ միւսից: Սակայն ուսւ հեղինակի ակնարկած աղբիւրների հաղորդածները հալած ոսկու տեղ չի ընդունում և յանձնակի ըննութեան բովից է անցկացնում, վիճելով նրանց դէմ, որով ևս առաւել բարձրանում է նորա երկի արժէքը: Թէև Գարազաշեանի Բնական Հայոց պատմութեանը Ամֆիթէատրովը ծանօթ չէ, սակայն վերջինիս յայտնի են առաջինի աղբիւրները, ուստի գործը չէ տուժում այդ կողմից: Մեծին Տիգրանի, որին նա անուանում է Հայոց Նապոլէօն, և նորա յաջորդների քաղաքականութիւնը այնքան յաջող է լուսարանուած, որ հազիւ թէ բուն հայ գիտնականը կարողանայ մի բան աւելացնել կամ սրբադրել հեղինակի գրածից: Եւ եթէ գերմանացի Գուտշմիլը, տոանց տեղեակ լինելու Հայոց լեզուին, կարող է ըննութեան ենթարկել Մ. Խորենացու Հայոց Պատմութիւնը, էր վասն Ամֆիթէատրովը, նոյն դրութեան մէջ, այն է՝ առանց հայերէն իմանալու, չէ կարող պայծառ լոյս սփռել Տիգրան Մեծի ժամանակի վրայ, որի սխաղործութիւնները Մ. Խորենացին վերագրում է Տիգրան Առաջինու մեծ հեղինակը, յենով նոյն մեր զատմանօր աւանդութիւնների վրայ, յետ է դարձնում Տիգրան Մեծին, նորանից կապուած փառք ու պատիւը<sup>1)</sup>: Փոքր ի շատէ զազափար տալու համար գրքիս բովանդակութեան մասին, կարծում եմ, հերիք է մէջ բերեմ զլուսնների ցանկը՝

1. Ասիա. Պարթևաց թագաւորութիւն, Մովսէս Խորենացի.
2. Հայաստան. Եփրատ. ճանապարհներ դէպի Հեռաւոր Արևելք.
3. Պոնտացւոց թագաւորութիւն. Միհրդատ Եւպատոր:
4. Լուկուլլոս. Տիգրան.
5. Պոմպէոս.
6. Միհրդատի վախճանը.
7. Կրեսոս. Խառանի ճակատամարտը:
8. Անտոնիւս:
9. Հանրապետութեան և պրինցիպատի եզերքում:
10. Կանանց թագաւորութիւն Փոքր Ասիայում:

Բոլոր յիշեալ գլուխները մեծ խնամքով մշակուած են և

լուսարանուած ըստ իս մեծ հեղինակը մեծ նշանակութիւն է տալիս Պարթևաց թագաւորութեան: Միհրդատ Առաջին օրերից Արևելքը, ասում է նա, նորից մտնում է քաղաքական շարժման շրջանը: Տիգրանը ունեցաւ երկու տիրապետող՝ Հոփմը և Պարթևաստանը, ի տրիտուր որի տիեզերական պատմութիւնը մոռացաւ, թէ Բնչ ազգ էին Պարթևացիք, կորցրեց հին հեղինակների գրուածքները, որոնք զբաղուած էին նրանց տարեգրութեամբ. անհետացան Ապոլլոնոսը Արտեմիդացին, Պոսիդոնիոս Ապամէացին, Տրոգ Պոմպէոսը, Դելիոսը, Սալպարոնը, Ապպիանոսը, Արիանոսը... Ժամանակակից հետազոտիչը ահա՜նութեամբ և արքայաժողովութեամբ է կարողում Ստրաբոնի հետեւալ տողերը. «Որովհետեւ ես մանրամասնօրէն եմ խօսել Պարթևական հաստատութիւնների մասին «Ուշագրութեան արժանի պատմական իրերի վեցերորդ գրքում», որպէս և երկրորդ գրքում «Պատմութեան զինի Պոլիբիոսի», արդ կրկնութիւնից խուսափելու համար, այս բոլորը լուսութեամբ ենք անցնում»:

Այդ կորուստը ողբալի է նաև, կը նկատենք մեր կողմից, Հայոց պատմութեան տեսակէտից, քանի որ մեր հին հեղինակները հանդէս եկան Վդ դարում, Հայոց նշանագրերի գիւտից յետոյ և բնական է, որ նորա չէին կարող շատ բան հաղորդել մեր նախնեաց մասին նախքան Քս. և պիտի շատանային օտար պատմողների հաղորդած կցկտուր, միտումաւոր և միակողմանի տեղեկութիւններով:

Փոքր ի շատէ ճշմարիտ աղբիւրները Պարթևաց պատմութեան համար մեծ քանակութեամբ պահպանուած գրամներն են: Աւելի վաղ ժամանակի համար Հայոց հեղինակների գրուածքներում, ասում է պ. Ամֆիթէատրովը, մենք ունենք միայն ուրոյն հատուածներ ու աւանդութիւններ—Ազանթանգեղոսի, Փաւստոս Բիւզանդի, Դադար Փարպեցու և Մ. Խորենացու: Չորսն էլ—քահանայ կամ վարդապետ էին բարձր եկեղեցական պաշտօններում. ուստի նրանց ուշագրութիւնը կենտրոնացած էր երկրի քրիստոնէական պատմութեան վրայ՝ սկսեալ կիսաւանդական Սանատրուկից: Առաջին երեքը—Ազանթանգեղոս, Փաւստոս և Փարպեցին նախաքրիստոնէական շրջանի համար կարող են պակաս օգտաբեր լինել, թերևս յետահայեաց մեկնաբանութեան համար պէտք են Փաւստոսի պատմութիւնը կրում է իւր վրայ Պարսկական վէպի պարզ գրողը: Առնասարակ Հայոց պատմիչները աւելի դեռահատիկ են Պարսից նիստ ու կացի, կրօնական ծիսակատարութեանց և ֆոլկլորի, քան թէ բուն Հայաստանի համար: Այդ կախում է, ի հարկէ, նրանց երկերի վիճարանական նպատակից ընդդէմ հեթանոսութեան և ջատագովականից—յօգուտ քրիստոնէութեան: Այնուհետև նա խօսում է Եզնիկի, Խորենացու մասին, որի պատմութեան ու գիրքը յօրինուած է ազգային աւանդութիւններից: Վերջիններս կարելի է գտնել նաև օտարազգի հին հեղինակների մօտ, օր. Պլուտարքոսի, Քսենոֆոնի գրքերում. վերջապէս Դիոդոր Սիկիլացին նոյնպէս ճանաչում է հայ թագաւոր Բարդանին, որ գերի է ընկնում Ասորեստանեայց ձեռքը, այս բոլորը վէպ ու առասպելներ են, որոնք ծագել են այն պատմական սահմաններում, երբ Եփրատի վերին հոսանքի վրայ Ուրարտացիներին փոխարինեցին Հայերը (է. դարում Քրիստոսից առաջ): Դարձեալ խօսում է Հայոց զիցարանութեան մասին, յիշելով աստուածներին, օրոնցից Անահիտի արձանը, ըստ վկայութեան Ստրաբոնի, Պլինիոսի և այլոց զուտ ոսկուց էր ձուլուած: Հակիրճ կերպով աւանդում է Ուրարտացւոց դարձող պատերազմները Ասորեստանի ահող թագաւորների դէմ. Հայերի պատմութեան ասպարէզ զարն է. դարում. նրանց մասնակցութիւնը Պարսից թագաւոր Կիրատի, Դարեհի և այլոց արշաւանքներում, Հայաստանի դրութիւնը Ալ. Մակեդոնացու յաջորդների ժամանակ, Արտաշէսեան թագաւորութեան հաստատութիւնը և վերջապէս Արտաշէսեան հարստութիւնը, որ պատմութեան մէջ կոչուած է Տիգրանեան հարստութիւն (Տիգրանիդ), սկսեալ Մեծին Տիգրանից, Վերջինս լայնածաւալ պետութիւնը

<sup>1)</sup> Այս ճիշտ գիտությունը առաջին անգամ արել է բելգիացի Պելեհը, որ յետոյ Մ. Արեգանը նորանոր ապացոյցներով աւելի հիմնաւորել է: Մանօթ. Խմբագր.



Կասպից ծովի արևմտեան ափերից դէպի հարաւ և արևմուտք Փոքր Ասիա, Կիլիկիա, Ասորիք, Փիւնիկէ և Միջագետք, Տիգրանի զաշնակցութիւնը Պոնտացւոյ Միջոցափնի հետ, ընդհարումները Հոռովմի հետ, Տիգրանի յաջորդների ազգային քաղաքականութիւնը, յարաբերութիւնը Պարթևաց հետ, որոնք հզօր մրցակիցներն էին Հոռովմայեցւոյ աշխարհիս տիրապետութեան գործում և շատ անգամ պարտութեան էին մատնուած Հոռովմայեցւոյ, ինչպէս վկայում են դասական հեղինակները:

Այստեղ, առհասարակ, շատ մեղադրում է Մ. Խորենացուն, որ, յանձին Մար Աբաս Կապիւնայի, ոչինչ տեղեկութիւն չունի Ուրարտացւոյ մասին: Նորա միտքը պատուում է Ասորեստանի—Բաբելոնի աստուածների ծագման աւանդութեան ու հայկական առասպելների շուրջը, ուստի Խորենացին այդ երկիրը (Ուրարտու) հպատակեցնում Ասորեստանեայց, մինչդեռ այդ մի մեծ պետութիւն էր և մրցում էր Ասորեստանի հետ. մի իրողութիւն, որ Հայոց մեծ ազգասէրը զուշակել անգամ չէր կարող, անդիտակ լինելով վերմանել բնեռագիր արձանագրութիւնները. ինչ անհուն ուրախութիւն կը լինէր նորա համար այս հանգամանքը: Միով բանիւ Խորենացին ոչինչ գաղափար չունի հնագոյն Հայաստանի և հարեան ազգերի յարաբերութեան մասին և չնայելով իւր լայն ազգասիրութեան, նա իւր հայրենքի պատմական անցնալը աւելի յոռի էր երևակայում, քան որ նկարագրում են օտարազգի հեղինակները: Օրինակի համար, սկսեալ քրիստոնէական թուականից նա համարում է Հայաստանը Հոռովմայեցւոյ հարկատու (tributum), որ, իրօք, երբէք տեղի չէ ունեցել: Խնդիր յանդիմանելով նախնեաց անիմաստաւոր բարքը, ինքը Խորենացին ամենին հոգ չէ տանում պատմական ստուգութեան մասին և, կարծես, դիտմամբ աշխատում է իւր գրոյցները երեւակայական վէպ դարձնել, խճճելով այն վիպասանական աւանդութիւններով, հնարովի յերիւրանքներով ու չեղած ազբիւրններով <sup>1)</sup>: Սակայն յետակայ սերունդը շատ շնորհակալ է Խորենացուն ոչ նրա գեղեցիկ խաբէութեան համար, այլ այն հիանալի հատուածների համար, որ նա պահպանել է անհետացած ժողովրդական վէպերից. ամբողջ միայն, որ քիչ են: Մի ուրիշ տեղ Արգարին հայացնելով Խորենացին արջի ծառայութիւն է մատուցանում Հայոց, չէ ճանաչում Արաշէսեան հայկական հարստութիւնը և այդու զրկում է Հայոց իւրեանց յատուկ ոյժերով Սեղիկեանց լծից ազատուելու պատուից. նա մի շարք քնիկ հայ թագաւորներին Պարթևացի է դարձնում Վաղարշակից սկսելով, մինչդեռ Արշակունիք հաստատուեցան Հայաստանում առաջին դարում Բրիտանի: Սակայն այսքանս բաւական է. սպառել գրքիս ամբողջ նիւթերը մեզ թոյլ չէ տալիս լրագրական յօդուածի ծաւալը. ուստի խորհուրդ կը տանք ընթերցող հասարակութեան լուրջ ուշադրութեամբ

<sup>1)</sup> Այս և յաջորդ մեղադրականը եթէ Ամֆիթէատրովին են, ապա բնական չէ, իսկ եթէ մեր յարգելի աշխատակից պ. Շովրեանին են, շատ զարմանալի: Մ. Խորենացին ոչ հնարովի հետեւանքներ, ոչ չեղած ազբիւրններ ունի, ուրեմն և «խաբերայ» էլ չէ: Արգարեան նա իւր ունեցած գլխաւորապէս վիպական, ապա և պատմական ազբիւրններն օգտագործել է ըստ իւր ըմբռնման և ըստ իւր միտումների, բայց այդ իրաւունք չի տալիս մեզ նորան «խաբերայ» կոչելու: Ժամանակ է որ վերջապէս մենք մեր ժամանակով չը զտէինք մեր նախորդների. որտեղ մեզ պատմական ճիշտ պարագաներ, աղացոյցներ և իրողութիւններ պակասում են, ասենք non liquet: Անշուշտ Խորենացին շատ անգամ սխալուել է իւր ձեռքի տակ եղած պատմական աղացոյցների պակասութեան և հակասութեանց պատճառով. որի համար նա զառնապէս զանգատում է իւր մեկնաւորին, ուստի և սախարած է լինում դեպքերի բազմաթիւ պրպրտումներով, ինչպէս Տրդատի թագաւորութեան տարին որոշելու են: Նրա պատմագրութեան ըմբռնումը նորան միայն պատիւ կարող է բերել. իսկ միտումաւորութիւն (տոնենցի) միթէ չունին և թ. ու ի. դարու պատմագիրները. իսկ սխալները մեզ ոչ մի իրաւունք չեն տալիս նորան «խաբերայ» կոչելու: Լեւոն-Շրթրուկան է խմայելու, եթէ այժմեան քննադատ—պատմագէտները իրենց առջ ռնկնային Զօջանց տունը կամ Սասանայ ծոփը և Քաջանց տունը Արշակունեաց վէպերը իրենց բազմաթիւ փոփոխակներով (варианты), աւելի ճիշտ Հայոց պատմութիւն կը գրէին, քան Խորենացին իւր ժամանակին: Մենք շատ տարակուսում ենք:

Մա Ն. թ. յ. յ. յ.

Տպարան «ԳՐԾԳՐԷՍ», Լ. Մ. Պոզոսեանի

Типография „Прогрессъ“, Лорисъ-Меликовск. 1.

Дозволено военной ценз.

կարգալ այս գիրքը, մանաւանդ մեր այն ազգայիններին, որոնք գրականութեան դասեր են առնում Վալերիյ Բրիւսովից. ամօք չի լինի Ամֆիթէատրովից էլ պատմութեան դասեր առնեն:

10 օգոստոսի 1916.

Մ. Շովրեան

Խմբագիր՝ ՍԱՄՍՈՆ ՅԱՐՈՒԹԻՆԵԱՆՑ

Հրատարակիչ՝ Կ. Հ. Բ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

## Յայտարարութիւններ

Կ. Հ. Բ. Ընկ. նպաստող դպրոցների համար հարկաւոր են ուսուցիչ-ուսուցչուհիներ, ծանկացողները պէտք է շուտով դիմեն Ընկ. գրասենեակ՝ Արասարաղեան հրապ. № 7, ուր կարող են տեղեկանալ տեղի և պայմանների մասին:

4—1

Հայկակ. Կենտրոնական Կոմիտէի բոլոր մասնաճիւղերում վաճառում է

ՂԱԶԱՐՈՍ ԱՂԱՅԵԱՆԻ

ԵՐԿՈՒ ՔՈՅՐ

(ԵՐՐՈՐԴ ՏԳԱԴՐՈՒԹԻՒՆ)

Գինն է 1 ռուբլի: Այս գրքի վաճառումից զոյացած գումարի 30% հրատարակիչը դնում է Հայկ. Կենտ. Կոմ. տրամադրութեան տակ:

5—2

## ԴԻԼԻԶԱՆԻ

որբանոցների համար հարկաւոր է ՌԻՍՈՒՑԻ2-գիւղատնտես, ծանկացողները պէտք է դիմեն Թիֆլիս, Բաբգ. Ընկ. գրասենեակ:

Абасъ-Абадская площадь, д. № 7. կամ Դիլիջան պ. Տիգրան Այւանեան:

## ՀԱՅԿ. ԿԵՆՏ. ԿՈՄԻՏԷԻ ԱՐՃԵՍՏԱՆՈՑՈՒՄ

Գանձակայա փող. № 3. Ժախում են երեխաների շրեր մատչելի գներով, սրբիչներ, ծրարներ, փոստի թուղթ և այլն: Ընդունում են պատուէրներ աթոռների վերանորոգութեան:

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան փախստականների համար հիմնուած

կազմատանը, տողագծարանի և ծրարնոցի

արհեստանոցում ընդունում են ամեն տեսակ կազմարարական պատուէրներ: Պատրաստում են նաև զանազան մեծութեան ծրարներ, աշակերտական տետրեր և դիւանական գրքեր:

Դիմել Գանձակայա փող. տ. Մանթաշեանի: